

KENWOOD

DDX6015BTR
DDX4015DAB
DDX4015BT

DDX4015BTR
DDX3015
DDX3015R

МОНІТОР 3 DVD РЕСИВЕРОМ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVCKENWOOD Corporation



ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	2
Переустановлення параметрів пристрою.....	3
ПОЧАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ	4
ОСНОВИ	6
Назви та функції компонентів.....	6
Загальні операції.....	7
Загальні операції з екраном.....	9
Вибір джерела відтворення.....	10
ДИСКИ	11
USB	15
iPod/iPhone	16
APPS	19
ТЮНЕР	20
ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB) (Тільки для DDX4015DAB)	23
ІНШІ ЗОВНІШНІ КОМПОНЕНТИ	27
Використання зовнішніх аудіо-/ відеопрогравачів — AV-IN.....	27
Використання відеокамери заднього виду.....	28
Використання зовнішнього пристрою навігації (Тільки для DDX4015DAB/ DDX4015BT/DDX3015)	29
BLUETOOTH (Тільки для DDX6015BTR/ DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR)	30
НАЛАШТУВАННЯ	38
Регулювання звуку.....	38
Налаштування відтворення відео.....	39
Зміна вигляду дисплея.....	41
Налаштування екрану <TOP MENU>	42
Настроювання системних налаштувань.....	42
Налаштування елементів меню	44
БЛОК ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ	47
ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА	49
ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ	54
Обслуговування.....	54
Додаткова інформація	54
Список повідомлень про помилки.....	58
Пошук та усунення несправностей.....	58
Характеристики	61

Ознайомлення з цим посібником:

- Для пояснення використовуються головним образом ілюстрації DDX4015BT. Дисплеї та панелі, які показано у даній інструкції, є прикладами для здійснення чіткого пояснення операцій. З цієї причини вони можуть відрізнятися від реальних дисплеїв та панелей.
- У даній інструкції головним чином пояснюються операції за допомогою кнопок на панелі монітору та сенсорній панелі. Щодо операцій із використанням пульта дистанційного керування (KNA-RCDV331: придбається окремо), див. стор. 47.
- <> позначає змінні екрани/меню/операції/налаштування, що з'являються на сенсорній панелі.
- [] позначає кнопки на сенсорній панелі.
- **Мова, якою виводяться повідомлення:** З метою пояснення використовуються повідомлення англійською мовою. Мову пояснень можна вибрати в меню <Setup>. (Стор. 45)
- Оновлена інформація (найновіша інструкція з експлуатації, оновлення системи, нові функції тощо) доступна на <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

УВАГА!

Перед використанням пристрою прочитайте цей посібник, щоб дізнатись, як правильно використовувати даний пристрій. Обов'язково прочитайте і дотримуйтесь ПОПЕРЕДЖЕНЬ та ЗАСТЕРЕЖЕНЬ, зазначених у цьому посібнику. Зберігайте посібник у безпечному та доступному місці для майбутньої довідки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: (Щоб запобігти нещасним випадкам та пошкодженням)

- НЕ встановлюйте ніяких пристроїв і не приєднуйте жодних кабелів у місцях, де:
 - заважати повороту керма або переміщенню ручки переключення передач.
 - перешкоджати роботі таких пристроїв безпеки, як подушки безпеки.
 - затуляти огляд.
- НЕ виконуйте ніяких операцій з пристроєм під час керування авто. Якщо ж це необхідно зробити, уважно стежте за рухом.
- Під час руху водій не повинен відволікатися і дивитись на монітор.

Маркування виробів, в яких використовується лазер



До корпусу/оболонки прикріплено наліпку, яка вказує на те, що компонент використовує лазерні промені, що класифікуються за Класом 1. Це означає, що пристрій використовує лазерні промені, що відносяться до класу слабких променів. Ззовні пристрою немає ризику небезпечного випромінювання.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Для DDX6015BTR/DDX4015DAB/DDX4015BT/
DDX4015BTR



Декларація про відповідність вимогам
Директиви EMC 2004/108/EC
Декларація про відповідність вимогам
Директиви R&TTE 1999/5/EC
Декларація про відповідність вимогам
Директиви RoHS 2011/65/EU

Виробник:

JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan

Представник у ЕС:

JVC KENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The
Netherlands

Україна

Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб
“DDX6015BTR/DDX4015DAB/DDX4015BT/
DDX4015BTR” Відповідає суттєвим вимогам та
іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/EC.

Для DDX3015/DDX3015R



Декларація про відповідність вимогам
Директиви EMC 2004/108/EC
Декларація про відповідність вимогам
Директиви RoHS 2011/65/EU
Виробник:

JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan

Представник у ЕС:

JVC KENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The
Netherlands

⚠ Застереження відносно монітора:

- Монитор, вбудований у даний пристрій, виготовлено за допомогою високоточних технологій, однак на ньому може бути кілька неробочих точок. Це є неминучим фактом, і не може бути розцінено як пошкодження.
- Не підставляйте монітор під прямі сонячні промені.
- Не натискайте на кнопки сенсорної панелі кульковою ручкою або подібним предметом з гострим кінцем.
Торкайтесь кнопок на сенсорній панелі безпосередньо пальцем (якщо рука в рукавичці, зніміть її).
- В разі, коли температура є надто низькою або надто високою...
 - Всередині відбуваються хімічні реакції, внаслідок чого у роботі пристрою можуть виникати збої.
 - Зображення можуть бути нечіткими або змінюватись надто повільно. За таких умов може втрачатись синхронізація зображення та звуку, а також погіршуватись якість зображень.

Для безпеки...

- Не слід занадто підвищувати рівень гучності, оскільки при цьому керування машиною стає небезпечним через приглушення зовнішніх звуків. Це також може призвести до втрати слуху.
- Зупиняйте машину перед виконанням будь-яких складних операцій.

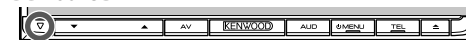
Температура в автомобілі...

Залишивши машину на тривалий час у жарку чи холодну погоду, перед роботою з пристроєм зачекайте, доки температура в автомобілі не стане нормальною.

❑ Переустановка параметрів пристрою

Якщо пристрій не працює належним чином, натисніть кнопку скидання налаштувань.

DDX6015BTR



**DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR/
DDX3015/DDX3015R**



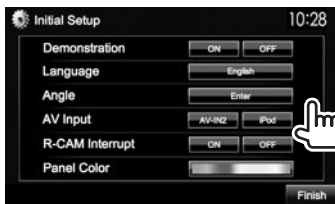
ПОЧАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ

Початкове налаштування

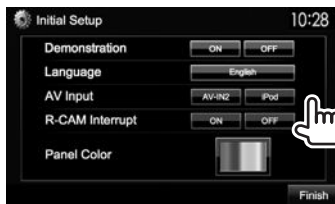
При першому вмиканні живлення або у випадку скидання налаштувань пристрою з'являється екран початкового налаштування.

- Можна також змінити налаштування на екрані **<Setup>**. (Стор. 44)

1 DDX6015BTR



DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR/ DDX3015/DDX3015R



<Demonstration>
(Стор. 45)

<Language>
(Стор. 45)

<Angle>*
(Стор. 8)

<AV Input>
(Стор. 45)

<R-CAM Interrupt>
(Стор. 28)

<Panel Color>
(Стор. 41)

Вмикання або вимикання демонстрації функцій дисплею.

Вибір мови тексту, що відображає інформацію на екрані.

- Встановить параметр **<GUI Language>** для відображення робочих кнопок та пунктів меню вибраною мовою (**[Local]**: вибрано спочатку) або англійською мовою (**[English]**).

Відрегулюйте кут панелі.

Виберіть зовнішній компонент, підключений до вхідного роз'єму iPod/Аудіо/Відео, для відтворення.

Виберіть **[ON]** при підключенні камери заднього виду.

Вибір кольору кнопок на панелі монітору.

2 Кінець процедури.



Відображається екран **<TOP MENU>**.

* Тільки для DDX6015BTR.

Налаштування функції безпеки

❑ Реєстрація коду безпеки

Можна встановити код безпеки, щоб захистити систему приймача від крадіжки.

1 Відображення екрану **<TOP MENU>**.

На екрані керування джерелом:



2 Відобразіть екран **<System>**.



- Натискайте [**V**] кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню **<System>**.

3 Відображення екрану **<Security Code Set>**.



- Щоб скинути зареєстрований код безпеки, виконайте кроки **1** та **2**, а тоді натисніть [**CLR**] у **<Security Code>**.

ПОЧАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ

- 4 Введіть чотиризначне число (①), потім підтвердіть введене число (②).



- Натисніть [Clear] для видалення останнього вводу.
- Натисніть [Cancel], щоб скасувати налаштування.

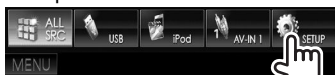
- 5 Повторіть крок 4, щоб підтвердити ваш код безпеки.

- Якщо налаштування пристрою скидаються або пристрій від'єднується від батареї, то потрібно ввести код безпеки. Введіть правильний код безпеки, потім натисніть [Enter].

Активация функції безпеки

Можна активувати функцію безпеки, щоб захистити систему приймача від крадіжки.

- 1 Відобразіть екран <System>.
На екрані <TOP MENU>:



- Натискайте [V] кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню <System>.



Коли запалювання автомобіля вимкнено, індикатор безпеки на панелі монітору мигає.

Щоб вимкнути функцію безпеки: Виберіть [OFF] для <SI>.

Налаштування годинника

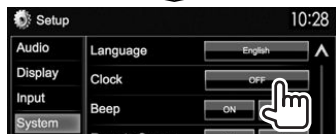
- 1 Відображення екрану <TOP MENU>.
На екрані керування джерелом:



- 2 Відображення екрану <Setup>.



- 3 Відображення екрану <Clock>.



- 4 Встановіть час на годиннику.



<NAV>*1

Синхронізація часу годинника з підключеним пристроєм навігації.

<Radio Data System>*2

Синхронізація часу годинника з сигналами FM Radio Data System.

<DAB>*3

Синхронізація часу годинника з цифровим радіо (DAB).

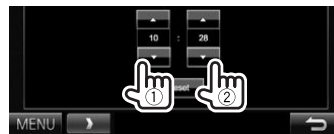
<OFF>

Ручне налаштування годинника. (Див. нижче.)

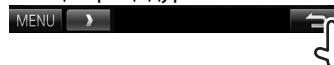
При виборі <OFF>:

Відрегулюйте години (①), потім хвилини (②).

- Натисніть [Reset], щоб встановити хвилини на "00".



- 5 Кінець процедури.



*1 Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015. Відображається тільки тоді, коли підключено пристрій навігації.

*2 Тільки для DDX6015BTR/DDX4015BT/DDX4015BTR/DDX3015/DDX3015R.

*3 Тільки для DDX4015DAB.

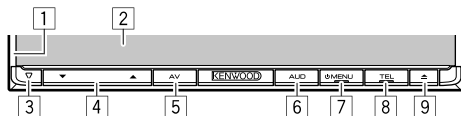
ОСНОВИ

Назви та функції компонентів

⚠ Попередження щодо налаштувань гучності:

Цифрові пристрої створюють зовсім незначний шум у порівнянні з іншими джерелами. Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення з цих джерел цифрового звуку.

DDX6015BTR

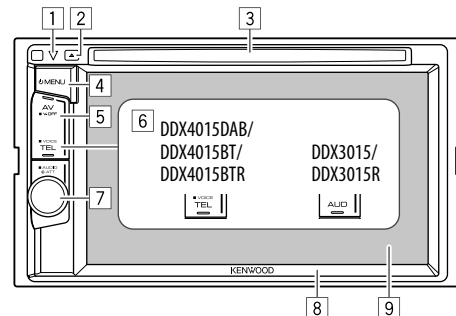


- 1 Панель монітора*
- 2 Екран (сенсорна панель)
- 3 Кнопка скидання/Індикатор живлення/Індикатор безпеки
 - Перезавантаження пристрою. (Стор. 3)
 - Загорається, коли пристрій вмикається.
 - Блімає, коли активується функція безпеки. (Стор. 5)
- 4 Кнопка Volume ▼/▲
Регулювання рівню звуку. (Стор. 7)
- 5 Кнопка AV/V.OFF
 - Відображення поточного екрану джерела. (Натисніть)
 - Функції кнопки при її використанні відрізняються в залежності від настройки <AV Key Long Press>. (Стор. 46)
- 6 Кнопка AUD
 - Відображення екрану <Equalizer>. (Натисніть) (Стор. 38)

- 7 Кнопка ⏻ MENU
 - Відображення екрану <TOP MENU>. (Натисніть) (Стор. 9)
 - Вмикання живлення. (Натисніть) (Стор. 7)
 - Вимкнення живлення. (Утримання) (Стор. 7)
- 8 Кнопка TEL/VOICE
 - Відображення екрану <Hands Free>. (Натисніть) (Стор. 33)
 - Активує голосовий набір. (Утримання) (Стор. 35)
- 9 Кнопка ▲ (виймання)
 - Виймання диска (Повний нахил панелі монітору). (Стор. 11)
 - Відкриття/закриття панелі монітору.

* Можна змінити колір кнопок на панелі монітору. (Стор. 41)

DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR/ DDX3015/DDX3015R



- 1 Кнопка скидання/Індикатор живлення/Індикатор безпеки
 - Перезавантаження пристрою. (Стор. 3)
 - Загорається, коли пристрій вмикається.
 - Блімає, коли активується функція безпеки. (Стор. 5)
- 2 Кнопка ▲ (виймання)
Висуває диск. (Стор. 11)
- 3 Завантажувальний отвір
- 4 Кнопка ⏻ MENU
 - Відображення екрану <TOP MENU>. (Натисніть) (Стор. 9)
 - Вмикання живлення. (Натисніть) (Стор. 7)
 - Вимкнення живлення. (Утримання) (Стор. 7)
- 5 Кнопка AV/V.OFF
 - Відображення поточного екрану джерела. (Натисніть)
 - Функції кнопки при її використанні відрізняються в залежності від настройки <AV Key Long Press>. (Стор. 46)

ОСНОВИ

- 6 Для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR:
Кнопка TEL/VOICE

- Відображення екрану <Hands Free>. (Натисніть) (Стор. 33)
- Активує голосовий набір. (Утримання) (Стор. 35)

Для DDX3015/DDX3015R: Кнопка AUD
Відображення екрану <Equalizer>. (Натисніть) (Стор. 38)

- 7 Для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR:
Ручка Volume/ATT/AUDIO

- Приглушення звуку. (Натисніть) (Див. крайню праву колонку.)
- Регулювання рівню звуку. (Обертання) (Див. крайню праву колонку.)
- Відображення екрану <Equalizer>. (Утримання) (Стор. 38)

Для DDX3015/DDX3015R: Ручка Volume/ATT
• Приглушення звуку. (Натисніть) (Див. крайню праву колонку.)- Регулювання рівню звуку. (Обертання) (Див. крайню праву колонку.)

- 8 Панель монітора*
- 9 Екран (сенсорна панель)

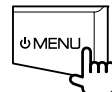
* Можна змінити колір кнопок на панелі монітору. (Стор. 41)

Загальні операції

- Включення живлення
DDX6015BTR



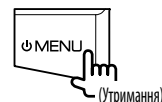
DDX4015DAB/DDX4015BT/
DDX4015BTR/DDX3015/
DDX3015R



- Відключення живлення
DDX6015BTR

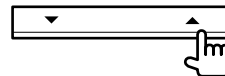


DDX4015DAB/DDX4015BT/
DDX4015BTR/DDX3015/
DDX3015R



- Регулювання гучності

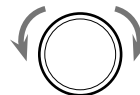
Регулювання гучності (від 00 до 35)
DDX6015BTR



Натисніть ▲ для збільшення або натисніть ▼ для зменшення.

- При натисканні та утримуванні кнопки безперервно збільшує/зменшує гучність.

DDX4015DAB/DDX4015BT/
DDX4015BTR/DDX3015/
DDX3015R



Поверніть вправо для збільшення або поверніть вліво для зменшення.

Приглушення звуку (тільки для DDX4015DAB/
DDX4015BTR/DDX3015/DDX3015R)



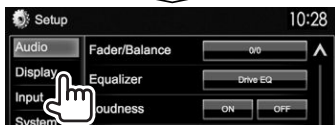
Загорається індикатор ATT.

Щоб відмінити приглушення: Натисніть ту ж саму кнопку ще раз.

ОСНОВИ

❑ Регулювання кута панелі (тільки для DDX6015BTR)

- 1 Відображення екрану <Angle Adjust>. На екрані <TOP MENU>:
 - Натискайте [V] кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню <Display>.



- 2 Оберіть кут (0 – 6).



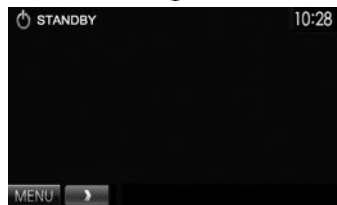
- Щоб налаштувати поточне положення, як положення вимкнення живлення, виберіть [Memory] для <Off Position>.

❑ Перемикання пристрою на режим очікування

- 1 Виведіть усі елементи <TOP MENU>. На екрані <TOP MENU>:



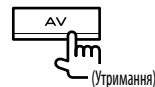
- 2



❑ Вимикання екрану


- Ця операція працює лише, коли <AV Key Long Press> встановлено у значення [V-OFF]. (Стор. 46)

DDX6015BTR



DDX4015DAB/DDX4015BT/
DDX4015BTR/DDX3015/
DDX3015R



Вмикання екрану: Натисніть  MENU на панелі монітора або торкніться дисплея.

ОСНОВИ

Загальні операції з екраном

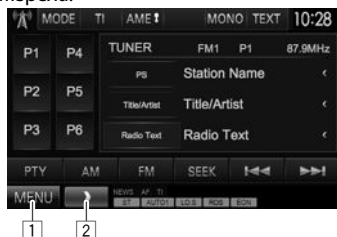
□ Загальний опис екрана

Ви можете відображати інші екрани в будь-який час для зміни джерела, показу інформації, зміни налаштувань тощо.

Екран керування джерелом

Здійснює операції з відтворення джерела.

- Робочі кнопки різняться залежно від вибраного джерела.



Загальні робочі кнопки:

- Відображення екрану <TOP MENU>. (Див. праву колонку.)
 - Натиснення MENU на панелі монітору також відображає екран <TOP MENU>.
- Відображення/приховування кнопок швидкого доступу. (Стор. 10)

Екран <TOP MENU>

Відображення екрана керування джерелом та екрана налаштувань.

- Ви можете налаштувати відображення елементів на екрані <TOP MENU>. (Стор. 42)



Загальні робочі кнопки:

- Зміна джерела відтворення. (Стор. 10)
- Відображення усіх джерел та елементів відтворення. (Стор. 10)
- Відображення екрану <Setup>. (Див. нижче.)

Екран <Setup>

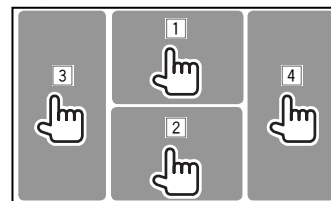
Зміна детальних налаштувань. (Стор. 44)



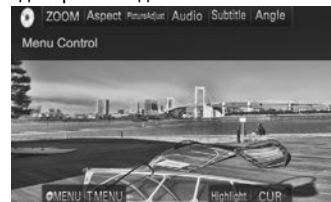
Загальні робочі кнопки:

- Вибір категорії меню.
- Відображення екрану <TOP MENU>.
- Зміна сторінки.
- Повернення до попереднього екрана.

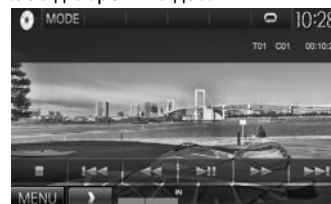
□ Операції на сенсорній панелі



- Відображення меню керування відео під час відтворення відео.



- Відображення екрану керування джерелом під час відтворення відео.

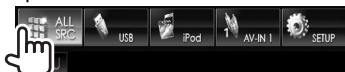


- Робочі кнопки щезають після торкання екрану, або якщо не виконується ніяка операція впродовж близько 5 секунд.
- Перехід до попереднього розділу/доріжки.*
 - Перехід до наступного розділу/доріжки.*

* Недоступно для відтворення відео з зовнішнього компоненту.

Вибір джерела відтворення

На екрані <TOP MENU>:



[NAV]^{*1} Відображення екрану навігації, якщо підключено пристрій навігації. (Стор. 29)

[DISC]
[TUNER] Відтворення диску. (Стор. 11)
Перемикання на звичайну радіотрансляцію. (Стор. 20)

[DAB]^{*2} Перемикання на цифрову радіотрансляцію (DAB). (Стор. 23)

[iPod] Відтворення за допомогою iPod/ iPhone. (Стор. 16)

[USB] Відтворення файлів на USB-пристрої. (Стор. 15)

[Bluetooth]^{*3} Відтворювати записи з Bluetooth-аудіопрогравача. (Стор. 37)

[APPs]^{*4} Перемикання на екран додатку з підключеного iPod touch/iPhone. (Стор. 19)

[TEL]^{*3} Відображення екрану <Hands Free>. (Стор. 33)

[AV-IN1]^{*5} Перемикання на зовнішній компонент, підключений до вхідного роз'єму Аудіо/Відео. (Стор. 27)

[AV-IN]^{*4 *6} або [AV-IN2]^{*4 *5} Перемикання на зовнішній компонент, підключений до вхідного роз'єму iPod/Аудіо/Відео. (Стор. 27)

*1 Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015. Якщо пристрій навігації не підключено, відображається "No Navigation".

*2 Тільки для DDX4015DAB.

*3 Тільки для DDX6015BTR/DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR.

*4 Оберіть відповідне налаштування входу у <AV Input>. (Стор. 45)

*5 Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015.

*6 Тільки для DDX6015BTR/DDX4015BTR/DDX3015R.

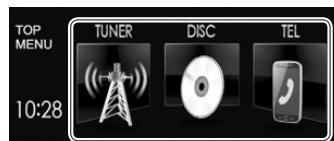
Вибір джерела відтворення на екрані <TOP MENU>



- Ви можете змінити елементи (за виключенням елементів з меню [SETUP]), що відображаються на екрані <TOP MENU>. (Стор. 42)

Використання кнопок швидкого доступу

Під час відображення екрану керування джерелом або екрану <Setup> ви можете скористатися кнопками швидкого доступу для переходу до елементів нижченаведених елементів на екрані <TOP MENU>.



Для відображення кнопок швидкого доступу



На екрані керування джерелом:



На екрані <Setup>:



- При натисканні [▶], коли відображається екран навігації, відображається екран керування джерелом.

Щоб приховати кнопки швидкого доступу: Натисніть [◀].

ДИСКИ

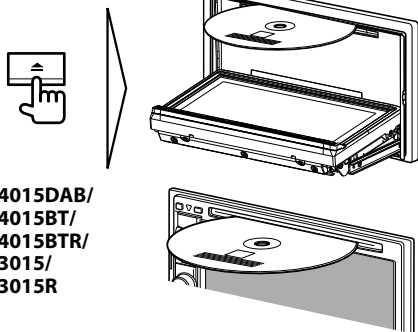
Відтворення диску

- Якщо на диску відсутнє меню, усі доріжки будуть програватись у режимі циклічного повтору, доки не буде змінено джерело або висунуто диск.
- Інформацію про типи дисків/файлів, що підтримуються, див на стор. 55.

❑ Як вставляти диск

Вставте диск стороною з етикетною вгору.

DDX6015BTR



**DDX4015DAB/
DDX4015BT/
DDX4015BTR/
DDX3015/
DDX3015R**

Джерело зміниться на на **"DISC"** та почнеться програвання.

- Під час вставки диску загорається індикатор IN.

- Якщо на екрані з'являється значок "⊘", це означає, що пристрій не може виконати задану операцію.
 - У деяких випадках операції можуть не виконуватись і без виведення на екран значка "⊘".
- Під час відтворення багатоканального цифрового диску багатоканальні сигнали конвертуються у стерео.

❑ Висування диску **DDX6015BTR**

**DDX4015DAB/DDX4015BT/
DDX4015BTR/DDX3015/DDX3015R**



- Під час виймання диску тягніть його горизонтально.
- Можна вийняти диск під час відтворення іншого джерела AV (аудіо/відео).
- Якщо диск після висування не буде забрано протягом 15 секунд, він автоматично буде втягнений знов у завантажувальний отвір для захисту від пилу.

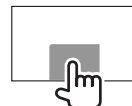
Закриття панелі монітора (тільки для **DDX6015BTR**)

Після виймання диску натисніть ▲ на панелі монітору. Панель монітору закрито.

Функції відтворення

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 39.



❑ Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом

Для відтворення відео



Інформація стосовно відтворення

- Інформація, що відображається на екрані, відрізняється залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

- 1 Тип носія
- 2 Інформація про елемент, що відтворюється (№ назви/№ розділу/№ папки/№ файлу/№ доріжки)
- 3 Час відтворення
- 4 Режим відтворення (Стор. 14)
- 5 Тип файлу
- 6 Індикатор IN

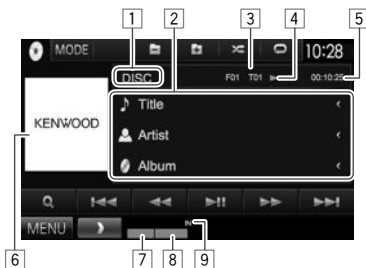
ДИСКИ

Робочі кнопки

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

- [MODE]** Зміна налаштувань для відтворення диска на екрані **<DISC Mode>**. (Стор. 14)
- [] []** Вибір папки.
- [X] []** Вибір режиму відтворення. (Стор. 14)
- [Q]** Відображення списку папок/доріжок. (Див. крайню праву колонку.)
- []** Зупинка відтворення.
- []** Починає/призупиняє відтворення.
- [] []**
- Вибір розділів/доріжок. (Натисніть)
 - Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримання)
- [] []**
- Пошук у зворотному/прямому напрямку під час відтворення.
 - Уповільнене відтворення у режимі паузи.
- [MENU]** Відображення екрану **<TOP MENU>**.

Для відтворення аудіо



Інформація стосовно відтворення

- Інформація, що відображається на екрані, відрізняється залежно від типу диска/файла, що відтворюється.
- Тип носія
 - Інформація щодо доріжки/файлу
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням [**<**].
 - Інформація про елемент, що відтворюється (№ папки/№ файлу/№ доріжки)
 - Стан відтворення
 - Час відтворення
 - Jacket picture (Відображається під час відтворення, якщо відповідний файл містить дані тегів, що включають в себе зображення "Jacket picture")
 - Режим відтворення (Стор. 14)
 - Тип файлу
 - Індикатор IN

Робочі кнопки

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.
- [MODE]** Зміна налаштувань для відтворення диска на екрані **<DISC Mode>**. (Стор. 14)
- [] []** Вибір папки.
- [X] []** Вибір режиму відтворення. (Стор. 14)
- [Q]** Відображення списку папок/доріжок. (Див. праву колонку.)
- []** Починає/призупиняє відтворення.
- [] []** Вибір доріжки.
- [] []** Пошук у зворотному/прямому напрямку.
- [MENU]** Відображення екрану **<TOP MENU>**.

Вибір папок/доріжок зі списку

1



2

Виберіть папку (①), а потім елемент у вибраній папці (②).

- Повторюйте процедуру, доки не виберете потрібну доріжку.
- Якщо ви бажаєте відтворити усі доріжки у папці, натисніть [**>**] справа від потрібної папки.



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [**^**]/[**v**].
- Натисніть [**↶**], щоб повернутися до кореневої папки.
- Натисніть [**↷**], щоб повернутися до верхнього рівня.

ДИСКИ

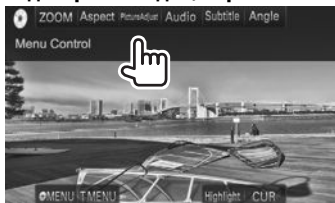
❑ Операції з меню відео

Ви можете відобразити екран меню відео під час його відтворення.

- Робочі кнопки щезають після торкання екрану, або якщо не виконується ніяка операція впродовж близько 5 секунд.



Для відтворення відео, окрім VCD



- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

[ZOOM]

Відображення екрану вибору розміру зображення. (Стор. 40)

[Aspect]

Вибір співвідношення сторін екрану. (Стор. 40)

[Picture Adjust]

Відображення екрану регулювання зображення. (Стор. 39)

[Audio]

Вибір типу аудіо.

[Subtitle]

Вибір типу субтитрів.

[Angle]

Вибір кута перегляду.

[MENU]

Відображення меню диска (DVD).

[T MENU]

Відображення меню диска (DVD).

[Highlight]

Перемикання на режим прямого вибору меню диску. Натисніть потрібний елемент для вибору.

- Щоб відновити екран, натисніть AV на панелі монітору.

[CUR]

Відображення меню/екрана вибору епізоду.

- [▲] [▼] [◀] [▶]: Вибір елемента.
 - Для DivX®: [◀] [▶] пропуск назад або вперед прибіл. на 5 хвилини.
- [Enter]: Підтвердження вибору.
- [Return]: Повернення до попереднього екрана.

Для VCD



[MENU]

Відображення меню диска.

[Direct]

Відображення/приховування кнопок прямого вибору. (Див. нижче.)

[Audio]

Вибір звукового каналу (ST: стерео, L: лівий, R: правий).

[Return]

Відображення попереднього екрану або меню.

[ZOOM]

Відображення екрану вибору розміру зображення. (Стор. 40)

[Aspect]

Вибір співвідношення сторін екрану. (Стор. 40)

[Picture Adjust]

Відображення екрану регулювання зображення. (Стор. 39)

- Щоб деактивувати функцію PBC (режим контролю відтворення), зупиніть відтворення, а потім натискайте кнопки прямого вибору для обрання номеру доріжки.

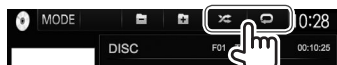
Щоб вибрати доріжку безпосередньо на VCD



- Якщо введено невірне число, натисніть [Direct/CLR], щоб видалити останній введений символ.

ДИСКИ

Вибір режиму відтворення



[X] Вибір режиму випадкового відтворення.

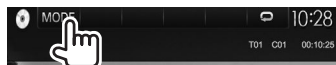
[O] Вибір режиму повтору відтворення.

- Доступні режими відтворення відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.
- Не можна одночасно вмикати режим повторення та режим відтворення у випадковому порядку.
- Кожного разу після натискання цієї кнопки режим відтворення змінюється. (Загорається відповідний індикатор.)
 - Доступні елементи відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

C-REP	Повторюється відтворення поточного розділу.
T-REP	Повторюється відтворення поточної назви.
REP	Повторно відтворюється поточна доріжка.
FO-REP	Повторюється відтворення усіх доріжок з поточної папки.
FO-RDM	Відтворення у випадковому порядку всіх доріжок з поточної папки, потім - доріжок з наступної папки.
RDM	У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки.

Щоб скасувати відтворення з повтором/у випадковому порядку: Натискайте кнопку декілька разів, поки не зникне індикатор.

Налаштування для відтворення диску



Параметри налаштування

- Доступні елементи на екрані **<DISC Mode>** відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

<Menu Language>	Початковий вибір мови для меню диску. (Первісне значення: English) (Стор. 57)
<Audio Language>	Початковий вибір мови для звукової доріжки. (Первісне значення: English) (Стор. 57)
<Subtitle Language>	Вибір первинної мови субтитрів або вимкнення субтитрів (Off). (Первісне значення: English) (Стор. 57)
<Down Mix>	У разі відтворення диску з багатоканальним звуком це налаштування впливає на сигнали, які подаються через передні та/або задні колонки. <ul style="list-style-type: none"> Dolby Surround: Даний параметр слід вибирати для прослуховування багатоканального об'ємного звуку при підключеному підсилювачі, що сумісний зі стандартом Dolby Surround. Stereo (Первісне значення): У звичайному випадку слід обирати це налаштування.

<Dynamic Range Control>

Можна змінювати динамічний діапазон під час відтворення композицій стандарту Dolby Digital.

- Wide:** Оберіть цей параметр, щоб отримати покращене звучання з низьким рівнем гучності у повному динамічному діапазоні.
- Normal:** Оберіть цей параметр, щоб трохи зменшити динамічний діапазон.
- Dialog** (Первісне значення): Оберіть цей параметр, щоб чіткіше відтворити діалог у кінопрограмі.

<Screen Ratio>

Вибір типу дисплея для перегляду широкоформатних фільмів на зовнішньому моніторі.

16:9 (Первісне значення)

4:3 LB

4:3 PS



<File Type>*

Вибір типу файлів, які будуть відтворюватись в тому разі, якщо на диску містяться файли різних типів.

- Audio:** Відтворення аудіофайлів.
- Still Image:** Відтворення файлів зображень.
- Video:** Відтворення відеофайлів.
- Audio&Video** (Первісне значення): Відтворення аудіофайлів та відеофайлів.

* Інформацію щодо типів підтримуваних файлів див. на стор. 55. Якщо диск не містить файлів обраного типу, існуючі файли будуть відтворюватися з наступним пріоритетом: аудіо, відео, потім нерухоме зображення.

Підключення USB-пристрою

До системи можна підключити такі запам'ятовуючі USB-пристрої, як пам'ять USB, цифровий аудіо-програвач і т.і.

- Детальніші дані щодо під'єднання USB-пристроїв див. стор. 52.
- Не можна підключити комп'ютер або переносний жорсткий диск до вхідного роз'єму USB.
- Інформацію про типи підтримуваних файлів та примітки щодо використання USB-пристроїв див. на стор. 56.

Коли приєднано USB-пристрій...

Джерело зміниться на на **"USB"** та почнеться програвання.

- Всі доріжки, розміщені у USB-пристрої, будуть відтворюватись у режимі циклічного повтору доти, доки ви не зміните джерело відтворення.

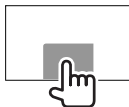
Щоб безпечно від'єднати USB-пристрій:

Натисніть **[▲]**, потім від'єднайте USB-пристрій після того, як з'явиться "No Device".

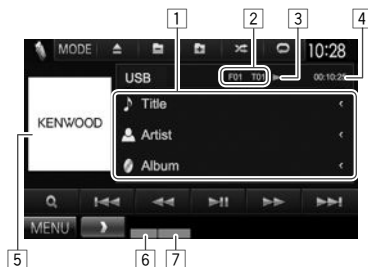
Функції відтворення

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 39.



Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація стосовно відтворення

- Інформація, що відображається на екрані, відрізняється залежно від типу файла, що відтворюється.
- 1 Інформація щодо доріжки/файлу
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням **[<]**.
 - 2 Інформація про елемент, що відтворюється (№ папки/№ файлу)
 - 3 Стан відтворення
 - 4 Час відтворення
 - 5 Jacket picture (Відображається під час відтворення, якщо відповідний файл містить дані тегів, що включають в себе зображення "Jacket picture")
 - 6 Режим відтворення (Див. праву колонку.)
 - 7 Тип файлу

Робочі кнопки

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу файла, що відтворюється.

[MODE]

Зміна налаштувань на екрані **<USB Mode>**. (Стор. 16)

[▲]

Безпечне від'єднання USB-пристрою.

[F] [+]

Вибір папки.

[X]

Вибір режиму випадкового відтворення.*1*2

- **FO-RDM**: У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з папки.
- **RDM**: У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки.

[O]

Вибір режиму повтору відтворення.*1*2

- **REP**: Повторно відтворюється поточна доріжка.
- **FO-REP**: Повторюється відтворення усіх доріжок з поточної папки.

[Q]

Відображення списку папок/доріжок. (Стор. 16)

[▶ II]

Починає/призупиняє відтворення.

[◀◀] [▶▶]

Вибір доріжки.

[◀◀] [▶▶]

Пошук у зворотному/прямому напрямку.

[MENU]

Відображення екрану **<TOP MENU>**.

*1 Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку або повторення, натисніть кнопку декілька раз, поки індикатор не зникне.

*2 Не можна одночасно вмикати режим повторення та режим відтворення у випадковому порядку.

USB

Настройки <USB Mode>

Налаштування <File Type>

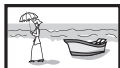
- [Audio] Відтворення аудіофайлів.
[Still Image] Відтворення файлів зображень.
[Video] Відтворення відеофайлів.
[Audio&Video] Відтворення аудіофайлів та відеофайлів.
(Первісне значення)

- Інформацію щодо підтримуваних файлів див. на стор. 56. Якщо USB-пристрій не містить файлів обраного типу, існуючі файли будуть відтворюватися з наступним пріоритетом: аудіо, відео, потім нерухоме зображення.

Налаштування <Screen Ratio>

Вибір типу дисплею для перегляду широкоформатних фільмів на зовнішньому моніторі.

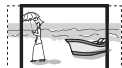
[16:9] (Первісне значення)



[4:3 LB]



[4:3 PS]



Налаштування <Drive Select>

Натисніть [Next]. Перемикання між внутрішнім та зовнішнім джерелом пам'яті підключеного пристрою (наприклад, мобільного телефону).

Вибір папок/доріжок зі списку

1



2 Виберіть папку (①), а потім елемент у вибраній папці (②).

- Повторюйте процедуру, доки не виберете потрібну доріжку.
- Якщо ви бажаєте відтворити усі доріжки у папці, натисніть [▶] справа від потрібної папки.



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [Λ]/[∇].
- Натисніть [⏮], щоб повернутися до кореневої папки.
- Натисніть [⏪], щоб повернутися до верхнього рівня.

iPod/iPhone

Підготовка

Підключення iPod/iPhone

- Детальніші дані щодо під'єднання iPod/iPhone див. на стор. 52.
- Інформацію щодо підтримуваних моделей iPod/iPhone див. на стор. 56.

Підключіть ваш iPod/iPhone з використанням відповідного кабелю в залежності від вашої мети.

- **Щоб прослухати музику:** Аудіокабель USB для iPod/iPhone
 - Для iPod/iPhone за винятком iPod nano (7-го покоління)/iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KCA-iP102 (додатковий аксесуар)
 - Для iPod nano (7-го покоління)/iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KCA-iP103 (додатковий аксесуар)
- **Щоб переглянути відео та прослухати музику:** Кабель аудіо-відео USB для iPod/iPhone — KCA-iP202 (додатковий аксесуар)
 - За допомогою кабелю KCA-iP202 не можна підключити iPod nano (7-го покоління)/iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

iPod/iPhone

❑ Вибір налаштувань за уподобанням для відтворення iPod/iPhone

Якщо у якості джерела обрано "iPod"...

1



2



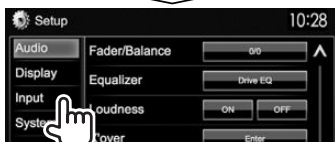
- <Audiobooks> Оберіть швидкість відтворення аудіокнижок.
- <Artwork> Відображає/приховує зображення iPod.

❑ Налаштування <AV Input> для відтворення iPod/iPhone

Оберіть відповідне налаштування входу для <AV Input> відповідно до способу підключення iPod/iPhone.

- Ви можете змінити настройку лише, коли [STANDBY] обрано у <TOP MENU>. (Стор. 8)

- 1 Відобразити екран <Input>.
На екрані <TOP MENU>:



2



[AV-IN]^{*1} /
[AV-IN2]^{*2} Виберіть це налаштування, коли iPod/iPhone підключено з використанням KCA-iP102 або KCA-iP103 (додатковий аксесуар).

[iPod] Виберіть це налаштування, коли iPod/iPhone підключено з використанням KCA-iP202 (додатковий аксесуар).

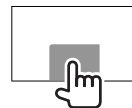
*1 Тільки для DDX6015BTR/DDX4015BTR/DDX3015R.

*2 Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015.

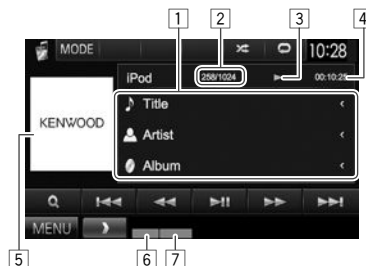
Функції відтворення

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 39.



❑ Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація стосовно відтворення

- 1 Інформація про пісню/відео
- Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням [<].
- 2 Номер доріжки/загальна кількість доріжок
- 3 Стан відтворення
- 4 Час відтворення
- 5 Зображення Artwork (відображається, якщо пісня містить дані Artwork)
- Щоб змінити екран зображення, див. крайню ліву колонку.
- 6 Режим відтворення (Стор. 18)
- 7 Тип файлу

iPod/iPhone

Робочі кнопки

[MODE] Зміна налаштувань для відтворення iPod/iPhone на екрані < iPod Mode >. (Стор. 17)

[X] Вибір режиму випадкового відтворення.*¹

- **RDM:** Функція працює аналогічно функції "Змішати пісні".
- **A-RDM:** Функція працює аналогічно функції "Змішати альбоми".

[O] Вибір режиму повтору відтворення.

- **REP:** Функція працює аналогічно функції "Повторити одну".
- **ALL REP:** Функція працює аналогічно функції "Повторити всі".

[Q] Відображає перелік файлів аудіо/відео. (Див. праву колонку.)

[▶||] Починає/призупиняє відтворення.

[◀◀] [▶▶] Вибір аудіо/відеофайлу.*²

[◀◀] [▶▶] Пошук у зворотному/прямому напрямку.

[MENU] Відображення екрану <TOP MENU>.

*¹ Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку, натисніть кнопку декілька раз, поки індикатор не зникне.

*² Відновлення відтворення недоступне для відеофайлів.

Вибір аудіо/відеофайлу з меню

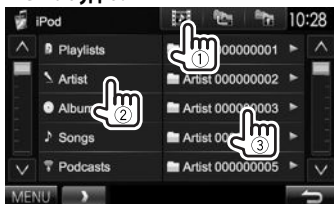
1



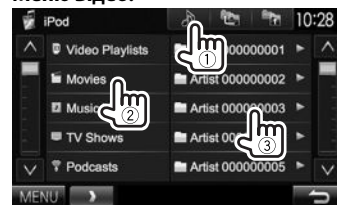
2 Оберіть меню (🎵: аудіо або 📺: відео) (①), категорію (②), потім бажаний пункт (③).

- Виберіть пункт у обраному шарі, поки не почнеться відтворення бажаного файлу.
- Якщо ви бажаєте відтворити усі елементи рівня, натисніть [▶] справа від потрібного елемента.

Меню аудіо:



Меню відео:



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [▲]/[▼].
- Натисніть [⏮], щоб повернутися до кореневої папки.
- Натисніть [⏪], щоб повернутися до верхнього рівня.
- Доступні категорії відрізняються в залежності від типу вашого програвача iPod/iPhone.

APPs

Ви можете використовувати додаток на підключеному iPod touch/iPhone за допомогою даного пристрою.

- Ви не можете використовувати додатки з iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

Підготовка

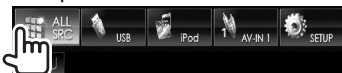
- 1 Підключіть iPod touch/iPhone за допомогою KCA-iP202. (Стор. 52)
- 2 Виберіть **[iPod]** для **<AV Input>**. (Стор. 17)

Використання програми

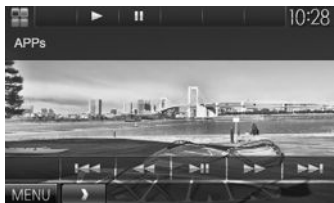
Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться екрана, щоб показати їх.
• Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 39.

❑ Функції відтворення

- 1 Увімкніть додаток на вашому iPod touch/iPhone.
- 2 Виберіть **“APPs”** у якості джерела. На екрані **<TOP MENU>**:



❑ Робочі кнопки на екрані керування джерелом



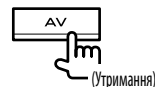
- [▶] Початок відтворення.
- [||] Призупинення відтворення.
- [◀◀] [▶▶] Вибір аудіо/відеофайлу.
- [▶||] Починає/призупиняє відтворення.
- [◀◀] [▶▶] Пошук у зворотному/прямому напрямку.
- [MENU] Відображення екрану **<TOP MENU>**.

- Ви можете керувати декількома функціями додатків за допомогою сенсорної панелі.
- Для деяких програм, наприклад для навігаційних програм, робочі кнопки та інформація не відображаються. Ви можете виконувати операції на сенсорній панелі, наприклад прокрутку карти.
 - Якщо на екрані з'являється значок “⊘”, це означає, що пристрій не може прийняти сенсорну операцію, яку ви намагаєтесь виконати.
- Замість того, щоб використовувати даний пристрій, можна також відтворювати аудіо/відео за допомогою самого iPod/iPhone.

❑ Перемикання на екран додатку під час прослуховування іншого джерела

- Ця операція працює лише, коли **<AV Key Long Press>** встановлено у значення **[APPs]**. (Стор. 46)

DDX6015BTR



**DDX4015DAB/DDX4015BT/
DDX4015BTR/DDX3015/
DDX3015R**



Прослуховування радіо

Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація про приймання тюнера

- 1 Діапазон
- 2 Запрограмований номер програми
- 3 Поточно налаштована частота станції
- 4 Індикатор ST/MONO
 - Індикатор ST світиться в тому випадку, коли приймається стерео-сигнал FM станції достатньої потужності.
- 5 Індикатор AF
- 6 Режим пошуку
- 7 Індикатор LO.S (Див. крайню праву колонку.)
- 8 Індикатор RDS: Спалахує при прийманні станції Radio Data System.
- 9 Індикатор EON: Загорається тоді, коли станція Radio Data System надсилає сигнали EON.
- 10 Текстова інформація
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням [**<**].
 - При натисканні [**Radio Text**] інформація перемикається між Radio Text, Radio Text Plus та кодом PTY.
- 11 Індикатори режиму прийому вибраних програм у режимі очікування

Робочі кнопки

- [P1] – [P6]
- Оберіть збережену станцію. (Натисніть)
 - Збереження поточної станції. (Утримання)

[MODE] Зміна налаштувань приймання тюнера на екрані **<TUNER Mode>**. (Див. праву колонку та стор. 22.)

[TI]* Активація/деактивація режиму прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування. (Стор. 21)

[AME] Автоматичне програмування станцій. (Стор. 21)

[MONO]* Активація/деактивація монофонічного режиму для кращого прийому у діапазоні FM. (Стереоефект буде втрачений.)

- Коли монофонічний режим увімкнено, загоряється індикатор MONO.

[TEXT] Змінює інформацію, що відображається на дисплеї. (Див. праву колонку.)

[PTY]* Перехід у режим пошуку за PTY-кодом. (Стор. 21)

[AM] Вибір діапазону AM.

[FM] Вибір діапазону FM.
 → FM1 → FM2 → FM3

[SEEK] Зміна режиму пошуку.

- AUTO1**: Автоматичний пошук
- AUTO2**: Налаштування на станції у пам'яті одна за другою.
- MANU**: Пошук у ручному режимі

[<<] [>>] Пошук станцій.

- Метод пошуку відрізняється залежно від обраного режиму пошуку. (Див. вище.)

[MENU] Відображення екрану **<TOP MENU>**.

* Відображається тільки тоді, коли у якості джерела обрано прийом у діапазоні FM.

Зміна інформації, що відображається



Відображаються запрограмований список та назва станції для FM Radio Data System (при надходженні сигналу PS).

• При натисканні [**TEXT**] ще раз відображається текстова інформація для станції, що приймається у даний час.

Налаштування прийому тільки на FM-станції з сильними сигналами — Місцевий пошук



[ON] Виберіть це налаштування, якщо потрібно приймати сигнали тільки від станцій з достатньою силою сигналу. Загорається індикатор LO.S.

[OFF] Деактивуйте функцію.

Програмування станцій

Занесення станцій у пам'ять

Ви можете занести в пам'ять 6 станцій для кожного діапазону.

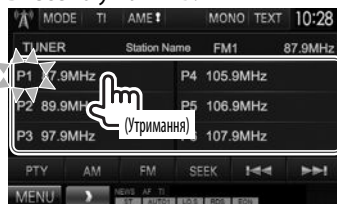
Автоматичне запам'ятовування — AME (Автоматична пам'ять)



Місцеві станції з найбільш сильними сигналами будуть знайдені та збережені автоматично.

Занесення в пам'ять у ручному режимі

- 1 Налаштуйтеся на сигнал станції, яку хочете занести у пам'ять. (Стор. 20)
- 2 Виберіть цифру, під якою номер буде внесено у пам'ять.



Станцію, що обрано у кроці 1, збережено.

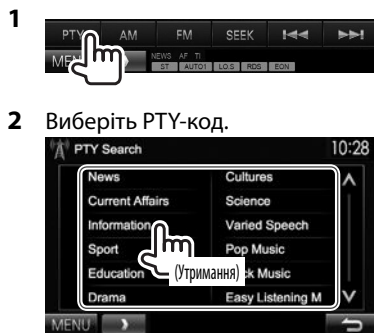
Вибір запрограмованої станції



Характеристики FM Radio Data System

Пошук програми FM Radio Data System — PTY-пошук

Можна шукати улюблені програми, які транслюються, за їхнім PTY-кодом.



- 2 Виберіть PTY-код.

- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [Λ]/[V].

Пошук PTY-програми починається. Якщо буде знайдена станція, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що обраний вами, відбудеться налаштування на цю станцію.

- Для мови тексту у даному разі доступно тільки англійська/іспанська/французька/німецька/голландська/португальська. Якщо у налаштуваннях <Language> (стор. 45) обрано іншу мову, то мову тексту буде встановлено на English (англійська).

Активізація/деактивізація прийому повідомлень про стан дорожнього руху/новини у режимі очікування

Прийом повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування



Коли даний пристрій знаходиться в режимі очікування, на ньому можна увімкнути відображення інформації про стан дорожнього руху (TI), якщо вона доступна. (Індикатор TI спалахує білим світлом.)

- Якщо індикатор TI світиться оранжевим кольором, налаштуйтеся на іншу станцію, яка транслює сигнали Radio Data System.

Для вимкнення інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування: Натисніть [TI]. (Індикатор TI погасне.)

- Регулювання гучності для режиму інформації про стан дорожнього руху запам'ятовується автоматично. Якщо наступного разу пристрій буде переключено у режим інформації про стан дорожнього руху, то гучність буде встановлено на попередній рівень.
- Для DDХ4015DAB: Приймання інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування можна також увімкнути або вимкнути на екрані керування джерелом "DAB". (Стор. 25)

ТЮНЕР

Прийом повідомлень про новини у режимі очікування

1



2



[00min] - Вмикання приймання новин у режимі очікування (спалахує індикатор NEWS).

Оберіть період часу для відключення переривання.

[OFF] Деактивуйте функцію.

- Регулювання гучності під час прийому новин запам'ятовується автоматично. Якщо наступного разу пристрій буде перемикнено у режим новин, то гучність буде встановлено на попередній рівень.

Відстеження однієї програми —

Прийом з мережним відстеженням

При перетинанні місцевості, де якість FM-прийому недостатня, система автоматично налаштовується на іншу FM-станцію з послугою Radio Data System тієї ж радіомережі, яка, можливо, транслює ту ж саму програму, але з більш потужним сигналом.

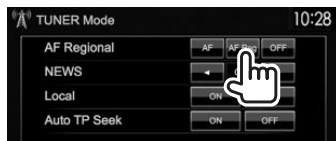
- Завод-виробник постачає систему вже з активованим прийомом з мережним відстеженням.

Щоб змінити налаштування режиму прийому з мережним відстеженням

1



2



[AF] Переключення на іншу станцію. Програма може відрізнитися від тієї, яка щойно приймалася (загорається індикатор AF).

[AF Reg] Переключення на іншу станцію, яка транслює ту ж саму програму (спалахує індикатор AF).

[OFF] Деактивуйте функцію.

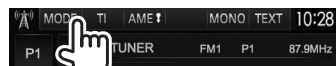
- Індикатор RDS загорається, якщо активовано прийом з мережним відстеженням і знайдено станцію FM Radio Data System.

Автоматичний пошук станції з інформацією про стан дорожнього руху — Auto TP Seek

Якщо прийом станції з інформацією про стан дорожнього руху слабкий, пристрій здійснює автоматичний пошук іншої станції з кращою якістю прийому.

Активация функції Auto TP Seek

1



2



Щоб вимкнути функцію Auto TP Seek: Натисніть **[OFF]**.

ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB) (Тільки для DDX4015DAB)

Про DAB (Цифрове радіомовлення)

Що таке система DAB?

DAB (Digital Audio Broadcasting) — це одна з доступних в даний час систем цифрового радіомовлення. Вона забезпечує відтворення звуку цифрової якості без надокучливих перешкод та спотворень сигналу. Окрім цього, вона може передавати текст та дані.

На відміну від FM-мовлення, де кожна програма передається на власній частоті, DAB поєднує декілька програм (які називаються “послугами”) у один “ансамбль”.

“Первинний компонент” (головна радіостанція) іноді супроводжується “вторинним компонентом”, що може містити додаткові програми та іншу інформацію.

Прослуховування цифрового радіо

□ Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація про приймання тюнера

- 1 Запрограмований номер програми
- 2 Номер каналу
- 3 Потужність сигналу
- 4 Індикатор TI
- 5 Режим пошуку
- 6 Індикатор приймання DAB
 - Індикатор DAB спалахує при прийманні DAB-мовлення.
 - Індикатор MC спалахує при прийманні мультикомпонента DAB.
- 7 Індикатор RDS: Спалахує при прийманні станції Radio Data System.
- 8 Текстова інформація
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням [**<**].
 - При натисканні [**Now Playing**] виконується перемикавання інформації. При кожному натисканні кнопки інформація та кнопка перемикається між опціями [**Audio Quality**], [**PTY**], [**Artists**], [**Title**], [**Now Playing**] та [**Next Program**].

Робочі кнопки

- [P1] – [P15] • Вибір збереженого сервісу. (Натисніть)
• Збереження поточного сервісу. (Утримання)
- [P>] Відображення інших запрограмованих номерів.
- [MODE] Зміна налаштувань приймання DAB на екрані **<DAB Mode>**. (Стор. 26)
- [TI] Активація/деактивація режиму прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування. (Стор. 25)
- [DLS] Відображення екрана Dynamic Label Segment (текстові повідомлення, надіслані станцією).
- [TEXT] Змінює інформацію, що відображається на дисплеї. (Стор. 24)
- [Q] Відображення екрану **<List Type Select>**. (Стор. 24)
- [PTY] Перехід у режим пошуку за PTY-кодом. (Стор. 25)
- [SEEK] Зміна режиму пошуку.
 - **AUTO1**: Автоматичний пошук
 - **AUTO2**: Почергове налаштування на сервіси, що зберігаються у пам'яті.
 - **MANU**: Пошук у ручному режимі
- [<<] [>>] Пошук ансамблю, сервісу та компонента.
 - Метод пошуку відрізняється залежно від обраного режиму пошуку. (Див. вище.)
- [MENU] Відображення екрану **<TOP MENU>**.

ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB)

❑ Зміна інформації, що відображається



Відображення запрограмованого списку сервісних ярликів.

- При натисканні [TEXT] ще раз відображається текстова інформація для сервісу або компоненту, що приймається у даний час.

❑ Вибір сервісу зі списку

1 Відображення екрану <List Type Select>.



2 Виберіть тип списку.



- <Preset List> Вибір із запрограмованого списку.
- Інформацію щодо програмування сервісів див. на стор. 25.
- <Service List> Вибір із сервісних назв (Список сервісів).

3 Виберіть сервіс зі списку. У <Preset List>



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [Λ]/[V].

У <Service List>



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [Λ]/[V].
- Натисніть [A-Z] для пошуку за початковою літерою. При натисканні [A-Z] відображається екран <A-Z Search>. Виберіть початкову літеру, щоб розпочати пошук.
 - Якщо ви бажаєте виконати пошук за неалфавітними символами, натисніть [Other].
- Натисніть та утримуйте [C], щоб оновити <Service List>.

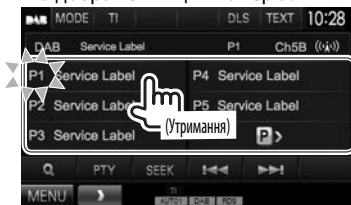
ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB)

Програмування сервісів

❑ Збереження сервісів у пам'яті

Ви можете запрограмувати до 15 сервісів.

- 1 Виберіть сервіс, який потрібно запрограмувати. (Стор. 23)
- 2 Виберіть цифру, під якою номер буде внесено у пам'ять.
 - Якщо ви бажаєте вибрати запрограмований номер між P6 – P15, натисніть [P>] для відображення цих номерів.



Сервіс, вибраний у кроці 1 збережено.

Характеристики Radio Data System

❑ Пошук програм Radio Data System — PTY-пошук

Можна шукати улюблені програми, які транслюються, за їхнім PTY-кодом.

1



2 Виберіть PTY-код.



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [▲]/[▼].

Пошук PTY-програми починається.

Якщо буде знайдено сервіс, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що й обраний вами, відбудеться налаштування на цей сервіс.

- Для мови тексту у даному разі доступно тільки англійська/іспанська/французька/німецька/голландська/португальська. Якщо у налаштуваннях <Language> (стор. 45) обрано іншу мову, то мову тексту буде встановлено на English (англійська).

❑ Увімкнення/вимкнення приймання інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування



Коли даний пристрій знаходиться в режимі очікування, на ньому можна увімкнути відображення інформації про стан дорожнього руху (TI), якщо вона доступна. (Індикатор TI спалахує білим світлом.)

- Якщо індикатор TI світитиметься оранжевим кольором, налаштуйтеся на іншу станцію, яка транслює сигнали Radio Data System.

Для вимкнення інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування:

Натисніть [TI]. (Індикатор TI погасне.)

- Регулювання гучності для режиму інформації про стан дорожнього руху запам'ятовується автоматично. Якщо наступного разу пристрій буде переключено у режим інформації про стан дорожнього руху, то гучність буде встановлено на попередній рівень.
- Приймання інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування можна також увімкнути або вимкнути на екрані керування джерелом "TUNER". (Стор. 21)

ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB)

Налаштування цифрового радіо

Ви можете налаштувати елементи що стосуються цифрового радіо.



Параметри налаштування

<Priority>

- **ON** (Первісне значення): Якщо під час приймання системи Radio Data System цифрове радіо надає такий самий сервіс, даний пристрій автоматично перемикається на цифрове радіо. Якщо якість надання сервісу цифровим радіо погіршується, коли система Radio Data System надає такий самий сервіс, даний пристрій автоматично перемикається на систему Radio Data System.
- **OFF**: Вимкнення.

<PTY Watch>

Якщо сервіс налаштованого типу програми розпочинається ансамблем, що приймається, даний пристрій перемикається з будь-якого джерела на цифрове радіо для приймання сервісу. Виберіть тип програми за допомогою [◀] і [▶].

<Announcement Select>

Якщо сервіс елемента повідомлень, який ви активували, розпочинається ансамблем, що приймається, даний пристрій перемикається з будь-якого джерела на прийняте повідомлення.*

Встановіть **[ON]** потрібних вам елементів повідомлення.

- **News flash/Transport flash/Warning/Service/ Area weather flash/ Event announcement/ Special event/Programme information/Sport report/ Financial report**
 - Щоб вимкнути усі повідомлення, виберіть **[All OFF]**.
 - Текст тут доступний тільки англійською/ іспанською/французькою/ німецькою/голландською/ португальською/ італійською/турецькою мовами. Якщо у налаштуваннях **<Language>** (стор. 45) обрано іншу мову, то мову тексту буде встановлено на English (англійська).

<Seamless Blend>

- **ON** (Первісне значення): Запобігач перериванню звучання при перемиканні з цифрового радіо на аналогове радіо.
- **OFF**: Відміняє.

<Related Service>

- **ON**: Коли вибрана в даний час мережа з сервісом DAB недоступна і знайдено пов'язаний сервіс, даний пристрій запропонує переключитися на пов'язаний сервіс.
- **OFF** (Первісне значення): Відміняє.

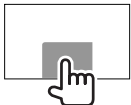
* Налаштування гучності під час приймання повідомлень запам'ятовується автоматично. При перемиканні пристрою в режим повідомлень наступного разу гучність буде встановлено на попередній рівень.

ІНШІ ЗОВНІШНІ КОМПОНЕНТИ

Використання зовнішніх аудіо-/відеопрогравачів — AV-IN

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 39.



Ви можете підключити зовнішній компонент до вхідного роз'єму Аудіо/Відео* та вхідного роз'єму iPod/Аудіо/Відео. (Стор. 52)

* Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015.

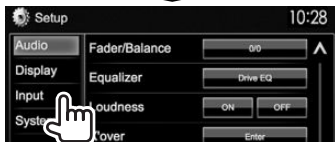
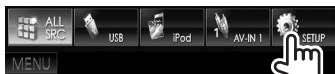
Підготовка

Виберіть відповідне налаштування входу для параметра **<AV Input>**.

- Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015: Виконайте наступні налаштування при використанні **“AV-IN2”**. Для **“AV-IN1”** не потрібно жодних підготовчих дій.
- Ви можете змінити настройку лише, коли **[STANDBY]** обрано у **<TOP MENU>**. (Стор. 8)

1 Відобразити екран <Input>.

На екрані **<TOP MENU>**:



2



- Для DDX6015BTR/DDX4015BTR/DDX3015R: Виберіть **[AV-IN]**.
- Для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015: Виберіть **[AV-IN2]**.

Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація стосовно відтворення

1 Назва AV-IN

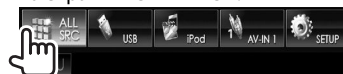
Робочі кнопки

- [MODE]** Зміна назви AV-IN.
- Натисніть [**◀**] або [**▶**], щоб обрати назву AV-IN.
 - Це налаштування не впливає на назву джерела, що відображається у **<TOP MENU>**.
- [MENU]** Відображення екрану **<TOP MENU>**.

Початок відтворення

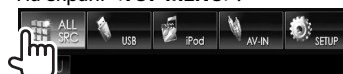
- 1 Підключіть зовнішній компонент. (Стор. 52)
- 2 Для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015: Оберіть **“AV-IN1”** або **“AV-IN2”** у якості джерела.

На екрані **<TOP MENU>**:



Для DDX6015BTR/DDX4015BTR/DDX3015R: Оберіть **“AV-IN”** у якості джерела.

На екрані **<TOP MENU>**:



- 3 Ввімкніть приєднаний пристрій та почніть відтворення доріжок з обраного джерела.

ІНШІ ЗОВНІШНІ КОМПОНЕНТИ

Використання відеокамери заднього виду

- Як під'єднати відеокамеру заднього виду, див. на стор. 52.
- Щоб використовувати відеокамеру заднього виду, потрібно підключення контакту REVERSE. (Стор. 51)

□ Активація камери заднього виду

- 1 Відобразити екран <Input>.
На екрані <TOP MENU>:



2



Щоб відключити: Виберіть [Off] для <R-CAM Interrupt>.

□ Відображення зображення з камери заднього виду

У разі переключення ручки передач у зворотне положення (R) відображається екран заднього виду.

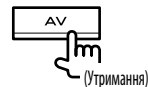


- Щоб видалити повідомлення з попередженням, торкніться до екрану.
- Ви можете змінити налаштування зображення за допомогою [Zoom]/[Aspect]/[Picture Adjust]. (Стор. 39)

Щоб відобразити зображення з камери заднього виду ручним способом

- Ця операція працює лише, коли <AV Key Long Press> встановлено у значення [R-CAM]. (Стор. 46)

DDX6015BTR



DDX4015DAB/DDX4015BT/
DDX4015BTR/DDX3015/
DDX3015R



Щоб вийти з екрана заднього виду: Натисніть та утримуйте ту ж саму кнопку ще раз.

ІНШІ ЗОВНІШНІ КОМПОНЕНТИ

Використання зовнішнього пристрою навігації (Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015)

Можна підключити навігаційний пристрій (KNA-G620T: не входить до комплекту постачання) до вхідного роз'єму NAV таким чином, щоб переглядати екран навігації. (Стор. 52)

- Звук навігаційного управління виходить з передніх колонок навіть тоді, коли йде прослуховування джерела звуку.

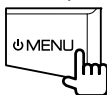
Огляд навігаційного екрана

На екрані <TOP MENU>:



- Коли відображається екран навігації, сенсорна панель може використовуватись тільки для функції навігації.
- Співвідношення сторін навігаційного вікна зафіксовано на <FULL> незалежно від налаштування функції <Aspect> (стор. 40).

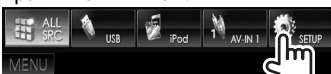
Для виходу з навігаційного екрана



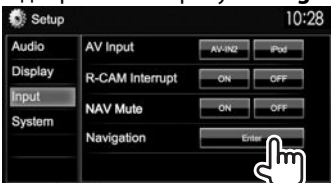
Налаштування для пристрою навігації

1 Відобразити екран <Input>.

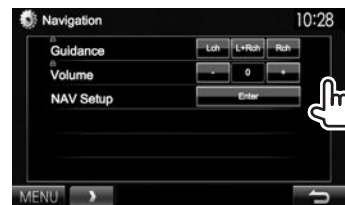
На екрані <TOP MENU>:



2 Відображення екрану <Navigation>.



3



- <Guidance>* Оберіть передні колонки, що використовуються для навігаційного управління.
- <Volume>* Відрегулюйте рівень гучності навігаційного управління. (від 0 до 35)
- <NAV Setup> Натисніть [Enter], щоб відобразити екран налаштувань для пристрою навігації. Дивіться також інструкцію з експлуатації, що додається до пристрою навігації.

* Якщо елемент відображається сірим кольором, налаштування недоступне для зміни. Щоб змінити налаштування, виберіть [Unlock] на екрані <SETUP Memory>. (Стор. 43)

BLUETOOTH (Тільки для DDX6015BTR/DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR)

Інформація стосовно використання пристроїв Bluetooth®



Bluetooth являє собою технологію бездротового радіозв'язку на коротких відстанях для мобільних пристроїв, наприклад, мобільних телефонів, портативних комп'ютерів та інших пристроїв. Пристрої з функцією Bluetooth можуть бути з'єднані без кабелів і обмінюватися інформацією один з одним.

Примітки

- Забороняється виконувати складні операції під час керування, наприклад, набирати номери, користуватися телефонною книгою, та ін. Для виконання таких операцій зупиніть машину у безпечному місці.
- Деякі Bluetooth-пристрої неможливо під'єднати до цього блоку. Це залежить від версії протоколу Bluetooth, що підтримує пристрій.
- Блок може не працювати з деякими Bluetooth-пристроями.
- Якість з'єднання може залежати від оточуючих умов.
- Деякі пристрої Bluetooth від'єднуються при вимиканні даного пристрою.

Підключення пристроїв Bluetooth

❑ Реєстрація нового Bluetooth-пристрою

При першому підключенні Bluetooth-пристрою до головного блоку відбувається з'єднання між головним блоком і пристроєм. З'єднання дозволяє Bluetooth-пристроєм обмінюватися даними один з одним.

- Метод парування залежить від версії Bluetooth вашого пристрою.
 - Для пристрою з Bluetooth 2.1: Ви можете спарувати свій пристрій та головний блок за допомогою SSP (надійне просте парування), що вимагає лише підтвердження.
 - Для пристрою з Bluetooth 2.0: Для парування вам необхідно ввести PIN-код як на пристрої, так і на головному блоці.
- Успішно встановлене з'єднання реєструється у пам'яті блоку навіть після перезавантаження пристрою. Всього може бути зареєстровано не більше п'яти таких пристроїв.
- Одночасно можуть бути приєднані тільки один пристрій Bluetooth для телефону і один пристрій Bluetooth для аудіосистеми.
- Для використання функції Bluetooth у даному пристрої, її треба спочатку ввімкнути.
- Щоб скористатися зареєстрованим пристроєм, необхідно підключити пристрій до головного блоку. (Стр. 32)

Автоматичне парування

Коли <Auto Pairing> встановлено на [ON], iOS-пристрій (наприклад, iPhone) автоматично здійснює парування при підключенні через USB. (Стр. 46)

Парування Bluetooth-пристрою за допомогою SSP (для Bluetooth 2.1)

Якщо Bluetooth-пристрій сумісний з Bluetooth 2.1, запит щодо парування надсилається з доступного пристрою.

- 1 Знайдіть пристрій ("DDX ****") на пристрої Bluetooth.
- 2 Підтвердьте запит на пристрої та на головному блоці.



- Натисніть [Cancel] для відхилення запиту.

BLUETOOTH

Парування Bluetooth-пристрою за допомогою PIN-коду (для Bluetooth 2.0)

1 Відображення екрану <Bluetooth Setup>.

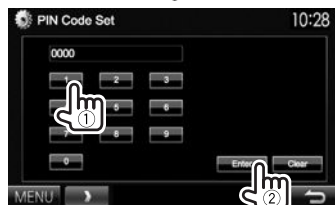
На екрані <TOP MENU>:

- Натискайте [V] кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню <System>.



2 Змініть PIN-код.

- Якщо треба оминати зміну PIN-коду, перейдіть до кроку 3.
- PIN-код за замовчуванням встановлено на "0000".
- Максимальна кількість цифр для PIN-коду становить 16.



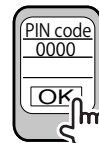
- Натисніть [Clear] для видалення останнього вводу.

3 Знайдіть пристрій ("DDX ****") на пристрої Bluetooth.

4 Виберіть пристрій ("DDX ****") на пристрої Bluetooth.



- Якщо потрібно ввести PIN-код, введіть "0000" (Первісне значення).



Після виконання парування пристрій вноситься у перелік <Paired Device List>.



- Щоб скористатися спарованим пристроєм, підключіть пристрій в переліку <Paired Device List>. (Стор. 32)

BLUETOOTH

❑ Підключення зареєстрованого Bluetooth-пристрою

1 Відображення екрану <Bluetooth Setup>. (Стор. 31)



3 Виберіть пристрій, який ви бажаєте під'єднати (①), а тоді виберіть використання цього пристрою (②).



[TEL (HFP)]: для мобільного телефону
[Audio (A2DP)]: для аудіопрогравача Bluetooth

- Можливість вибору елементів залежить від пристрою, який знаходиться у керуванні.
- Якщо ви підключаєте пристрій, коли інший пристрій вже підключено, раніше підключений пристрій відключається і встановлюється з'єднання з новим підключеним пристроєм.

- Коли підключено мобільний телефон із функцією Bluetooth, при отриманні інформації з пристрою відображається потужність сигналу та рівень заряду акумулятора.

Щоб від'єднати

Виберіть [TEL (HFP)] або [Audio (A2DP)] на екрані <Paired Device List> (див. ліву колонку), щоб відключити Bluetooth-пристрій, що використовується для цієї функції.

❑ Видалення зареєстрованого пристрою Bluetooth

1 Відображення екрану <Bluetooth Setup>. (Стор. 31)



3 Оберіть пристрій для видалення (①), а потім видаліть реєстрацію (②).

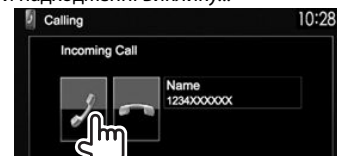


З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть [Yes].

Використання мобільного телефону з Bluetooth

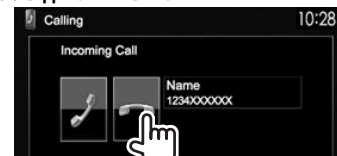
❑ Прийняття виклику

При надходженні виклику...



- При запиті відображається інформація про виклик.
- Операції з телефоном недоступні у той час, коли відображається зображення з камери заднього виду. (Стор. 28)

Щоб відхилити виклик



Коли <Auto Response> встановлено на [ON] (Стор. 37)

Пристрій автоматично відповідає на вхідні виклики.

❑ Завершення виклику

Під час розмови...



BLUETOOTH

Регулювання гучності викликів/навушника/мікрофону

Під час розмови...



- Ви можете налаштувати рівень гучності від -20 до +8 (Первісне значення: 0).
- Виконайте налаштування гучності виклику/навушників на панелі монітора. (Стор. 7)

Перемикання між режимом “вільні руки” та режимом телефону

Під час розмови...



Кожного разу після натискання цієї кнопки спосіб розмови змінюється (📞↔️📱: режим “вільні руки”/📞↔️📱: режим телефону).

Сповіщення при отриманні SMS

Якщо мобільний телефон підтримує передачу SMS (Служба коротких повідомлень), даний пристрій повідомляє про отримання повідомлення, коли функція <SMS Notify> встановлена на [ON]. (Стор. 37)

- Щоб прочитати отримане повідомлення, скористайтесь мобільним телефоном після зупинки автомобілю у безпечному місці.
 - Читати, редагувати або відсилати повідомлення за допомогою даного пристрою неможливо.
- Для деяких мобільних телефонів повідомлення зі сповіщенням може не відображатися навіть у тому випадку, якщо підтримується функція SMS.

Зменшення шуму/налаштування рівня усунення луни

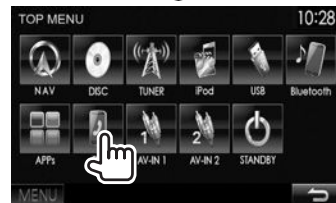
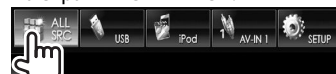
Під час розмови...



- Щоб налаштувати гучність луни (від 1 до 10, значення: 4): Налаштуйте <EC LEVEL>.
- Щоб налаштувати рівень зменшення шуму (від -5 до -20, значення: -7): Налаштуйте <NR LEVEL>.

Виклик

- 1 Відображення екрану <Hands Free>. На екрані <TOP MENU>:



- Ви можете також відобразити екран <Hands Free>, натиснувши TEL на панелі монітора.

- 2 Виберіть спосіб здійснення виклику.



- 1 3 телефонної книги/списків викликів
- 2 Пряме введення номеру
- 3 Голосовий набір
- 4 Список запрограмованих станцій
 - Інформацію щодо програмування див. на стор. 35.

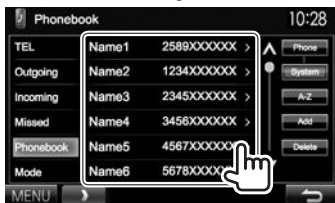
BLUETOOTH

З телефонної книги/списків викликів

1



- [Outgoing]** Зі списку набраних викликів.
- [Incoming]** Зі списку прийнятих викликів.
- [Missed]** Зі списку неприйнятих викликів.
- [Phonebook]** З телефонної книги
- Як скопіювати телефонну книгу, див. на стор. 35.



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [A]/[V].

2



- Використання пошуку від А до Z у телефонній книзі:
Коли відображається екран **<Phonebook>**, ви можете вести пошук за значенням.

1



2 Виберіть перший знак.

- Якщо перший знак не є літерою або цифрою, натисніть **[Others]**.

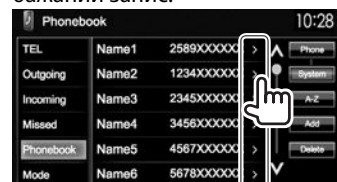


3 Виберіть номер телефону зі списку.

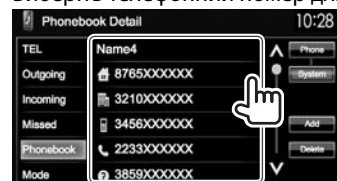


- Відображення детальної інформації про запис:
Коли відображається екран **<Phonebook>**, ви можете відобразити детальну інформацію про запис та вибрати номер телефону, якщо зареєстровано декілька телефонних номерів.

1 Відобразіть детальну інформацію про бажаний запис.

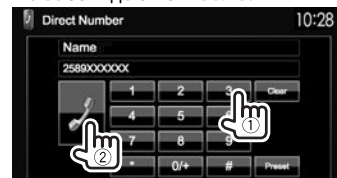


2 Виберіть телефонний номер для виклику.



Пряме введення номеру

Можна ввести до 32 символів.



- Натисніть **[Clear]** для видалення останнього вводу.
- Натисніть та утримуйте **[0+]**, щоб додати "+" до номера телефону.
- Натисніть **[Preset]**, щоб зберегти введений номер телефону в списку запрограмованих номерів.

BLUETOOTH

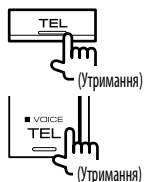
Голосовий набір

- Доступно тільки тоді, коли підключений мобільний телефон оснащений системою розпізнавання голосу.

- Активуйте голосовий набір.
На екрані <Hands Free>:



На панелі монітора.
DDX6015BTR



**DDX4015DAB/DDX4015BT/
DDX4015BTR**

- Скажіть ім'я особи, якій потрібно зателефонувати.
 - Якщо даний пристрій не знайде співпадіння, відобразиться наступний екран. Натисніть **[Start]**, а потім скажіть ім'я ще раз.

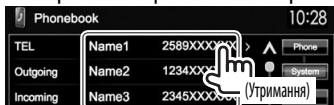


Щоб скасувати голосовий набір: Натисніть **[Cancel]**.

Занесення телефонних номерів у пам'ять

Ви можете занести в пам'ять не більше 6 номерів телефонів.

- Відображення екрану <Hands Free>.
(Стор. 33)
- Виберіть елемент з телефонної книги/списків виклику. (Стор. 34)
- Виберіть телефонний номер.



- Виберіть запрограмований номер для занесення у пам'ять.



- Можна також запрограмувати номер телефону, введений на екрані <Direct Number>, натиснувши **[Preset]**. (Стор. 34)

Щоб видалити запрограмовані телефонні номери: Ініціалізуйте налаштування з <Initialize> у <Bluetooth Setup>. (Стор. 46)

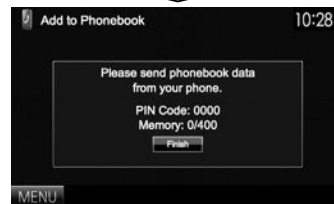
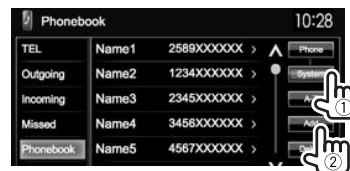
Копіювання телефонної книги

Можна скопіювати в пристрій телефонну книгу з мобільного телефону (до 400 записів).

- Відображення екрану <Hands Free>.
(Стор. 33)
-



3



Відображаються PIN-код (Первісне значення: 0000), необхідний для копіювання телефонної книги з мобільного телефону, і кількість копіюваних номерів у телефонній книзі.

- Ввімкніть та налаштуйте потрібний мобільний телефон.
 - Дивіться інструкцію, що входить до комплекту постачання мобільного телефону.
 - Щоб відмінити перенесення, натисніть **[Finish]**.

- Кінець процедури.



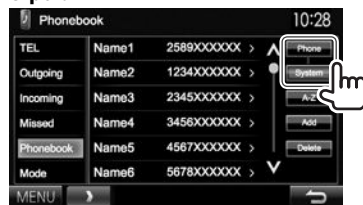
Телефонну книгу з мобільного телефону скопійовано.

Стосовно мобільного телефону, сумісного з профілем Phone Book Access Profile (PBAP)

Якщо ваш мобільний телефон підтримує профіль PBAP, ви можете відобразити телефонну книгу та списки викликів на екрані сенсорної панелі під час підключення мобільного телефону.

- Телефонна книга: до 5 000 записів
- Набрані виклики, прийняті виклики та неприйняті виклики: до 50 записів для кожного

Відображення телефонної книги/списків відтворення мобільного телефону або пристрою

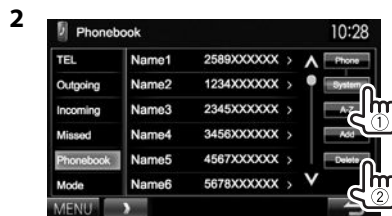


[Phone] Відображає телефонну книгу/списки викликів підключеного мобільного телефону.

[System] Відображає телефонну книгу/списки викликів, що були скопійовані на даний пристрій.

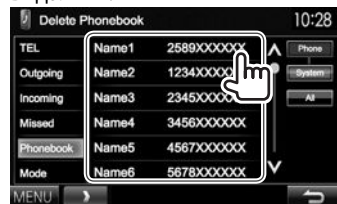
Видалення записів телефонних номерів з пам'яті даного пристрою

- 1 Відобразити телефонну книгу/список викликів, які бажано видалити. (Стор. 33)



- Не можна видалити дані, коли обрано **[Phone]**.

- 3 Виберіть елемент, який потрібно видалити.



- Натисніть **[All]** для видалення всіх номерів/імен у вибраному списку.

З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть **[Yes]**.

Настройки для мобільних телефонів Bluetooth

- 1 Відображення екрану **<Hands Free>**. (Стор. 33)



BLUETOOTH

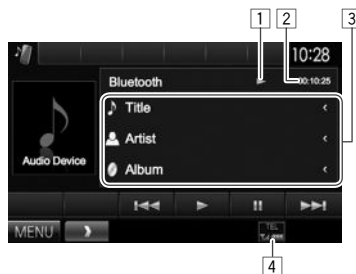
❑ Параметри налаштування

<Phone Device>	Відображається назва приєднаного телефонного пристрою.
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none"> • ON: Пристрій через 5 секунд автоматично відповідає на вхідні виклики. • OFF (Первісне значення): Пристрій не відповідає на виклики автоматично. Відповідь на виклик виконується вручну.
<SMS Notify>	<ul style="list-style-type: none"> • ON: Про надходження повідомлення пристрій сповіщає дзвінком і написом на дисплеї "Receiving Message". • OFF (Первісне значення): Пристрій не буде сповіщати про надходження повідомлення.
<Ring Mode>	<ul style="list-style-type: none"> • System (Первісне значення): Використовується тон виклику, що встановлено на головному блоці. • Phone: Використовується тон виклику, що встановлено на головному мобільному телефоні. (Ця функція може не працювати залежно від мобільного телефону.)
<Ring Tone Change>	<p>Коли <Ring Mode> встановлено на <System>, натисніть [Enter], потім виберіть тон виклику для прийнятих викликів та SMS-повідомлень з елементів <Tone1> (Первісне значення), <Tone2>, <Tone3>.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Call Tone: Вибір тону виклику для телефонних викликів. • Message Tone: Вибір тону виклику для SMS.

Використання Bluetooth-аудіопрогравача

- Як зареєструвати новий пристрій, див. на стор. 30.
- Щоб під'єднати/від'єднати пристрій, див. стор. 32.

❑ Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



- Робочі кнопки, індикація та інформація, що відображено на екрані, можуть відрізнятися залежно від підключеного пристрою.

Інформація стосовно відтворення

- 1 Стан відтворення*
- 2 Час відтворення*
- 3 Дані тегів (поточна назва доріжки/ім'я артиста/назва альбому)*
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням [<].
- 4 Потужність сигналу та рівень зарядку акумулятора (тільки при надходженні запиту інформації з пристрою)

Робочі кнопки

[<] [>]

- Вибір доріжки. (Натисніть)
- Пошук у зворотному/прямому напрямку.* (Утримання)

[>]

Початок відтворення.

[||]

Призупинення відтворення.

[MENU]

Відображення екрану <TOP MENU>.

* Доступно тільки для пристроїв, що сумісні з AVRCP 1.3.

НАЛАШТУВАННЯ

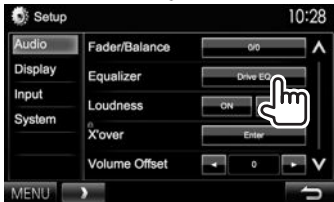
Регулювання звуку

❑ Використання функції корекції звуку

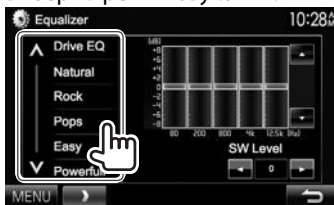
- Параметри регулювання запам'ятовуються для кожного джерела, поки звук не буде відрегульовано знову. Якщо у якості джерела використовується диск, параметри регулювання зберігаються для кожної з наступних категорій.
 - DVD/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC
- Не можна регулювати звук, коли пристрій знаходиться у режимі очікування.

Вибір запрограмованого режиму звучання

- 1 Відображення екрану **<Equalizer>**.
На екрані **<TOP MENU>**:



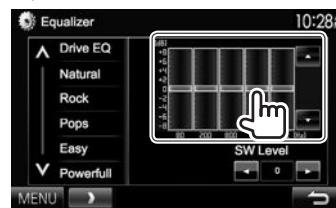
- 2 Виберіть режим звучання.



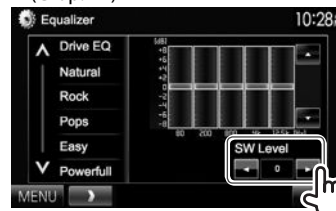
- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [▲]/[▼].
- **[Drive EQ]** — це запрограмований еквалайзер, що зменшує шум із дороги.
- Ви можете також відобразити екран **<Equalizer>**, натиснувши AUD (для DDX6015BTR/DDX3015/DDX3015R) або натиснувши та тримаючи ручку Volume/ATT/AUDIO (для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR) на панелі монітору.

Занесення у пам'ять власних регулювань — Настроювання запрограмованого режиму звучання

- 1 Виберіть режим звучання. (Див. крайню ліву колонку.)
- 2 Виберіть діапазон та налаштуйте рівень вибраного діапазону.
 - Відрегулювати рівень можна перенесенням елементу керування або за допомогою [▲]/[▼].
 - Повторіть цей крок для налаштування рівнів інших діапазонів.



- 3 Регулювання рівня низькочастотного динаміка.
 - Рівень низькочастотного динаміка можна налаштувати тільки тоді, коли низькочастотний динамік активовано. (Стор. 44)

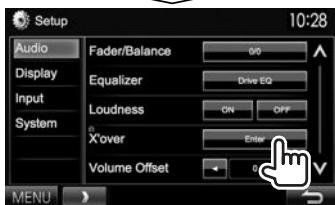


Регулювання збережено і **<User>** активовано.

НАЛАШТУВАННЯ

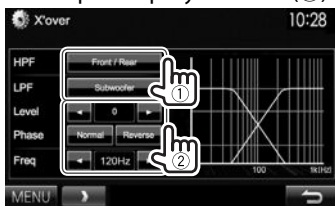
❑ Регулювання частоти розділення каналів

- 1 Відображення екрану <X'over>. На екрані <TOP MENU>:



- Якщо <X'over> відображається сірим кольором, налаштування недоступне для зміни. Виберіть [Unlock] на екрані <SETUP Memory>, щоб змінити налаштування. (Стор. 43)

- 2 Оберіть елемент для регулювання (①), потім зробіть регулювання (②).



- <HPF> Регулювання частоти розділення для передніх або задніх колонок (фільтр верхніх частот).
- <LPF> Регулювання частоти розділення для низькочастотного динаміка (фільтр низьких частот).^{*1}
- <Level> Регулювання рівня низькочастотного динаміка.^{*1}
- <Phase> Вибір фази сигналу низькочастотного динаміка.^{*2}
- <Freq> Регулювання частоти розділення каналів.

^{*1} Регулюється тільки в тому випадку, коли низькочастотний динамік активовано. (Стор. 44)

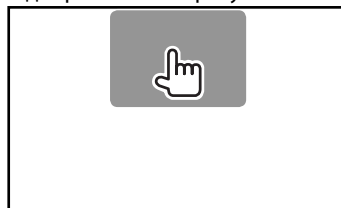
^{*2} Нemoжлива, коли параметр <Freq> має значення <Through>.

Налаштування відтворення відео

❑ Регулювання зображення

Можна відрегулювати якість зображення.

- 1 Відобразити меню регулювання.



- Під час відображення екрана додатка або навігації можна натиснути AV на панелі монітора, щоб перейти у меню налаштування зображення.

- 2 Оберіть [DIM ON] (увімкнення режиму зменшення яскравості) або [DIM OFF] (вимкнення режиму зменшення яскравості).



- 3 Відрегулюйте зображення (від -15 до +15).



- <Bright> Регулювання яскравості.
- <Contrast> Регулювання контрастності.
- <Black> Регулювання чорного кольору.
- <Color> Регулювання кольору.
- <Tint>* Регулювання насиченості.
- <Sharpness> Регулювання різкості.

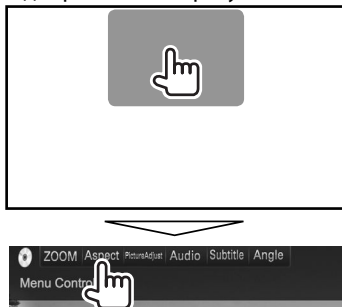
* Регулюється тільки тоді, коли вхідний сигнал у форматі NTSC.

НАЛАШТУВАННЯ

Зміна співвідношення сторін екрану

Можна змінити співвідношення сторін екрану при відтворенні відео.

1 Відобразити меню регулювання.



2 Виберіть співвідношення сторін екрана.



<FULL>*

Для зображень, що мають вихідний формат 16:9



<JUST>

Для відображення зображення природної якості розміром 4:3 на широкоформатному екрані



<Normal>*

Для зображень, що мають вихідний формат 4:3



<Auto>

Тільки для "DISC"/"USB":
Співвідношення сторін встановлюється автоматично згідно з параметрами вхідного сигналу.

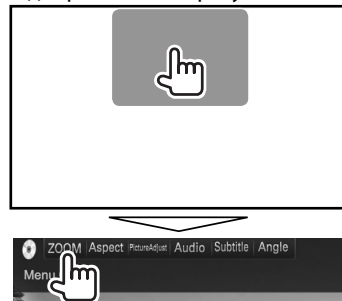
* У разі відтворення формату DivX, коли параметр **<Screen Ratio>** налаштовано на [16:9] (для DVD: стор. 14/ для USB: стор. 16), співвідношення сторін екрану не встановлюється належним чином.

Зміна масштабу зображення

Можна змінити масштаб зображення (від **<FULL>**, **<Zoom1>** до **<Zoom3>**).

- При встановленні **<Aspect>** на **<JUST>** або **<Auto>** (див. ліву колонку) масштаб зображення змінюється з співвідношенням сторін екрана відповідно до налаштування **<FULL>**.

1 Відобразити меню регулювання.



2 Змініть збільшення (①), а потім перемістіть рамку масштабування зображення (②).



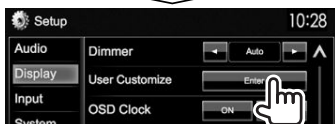
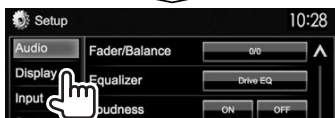
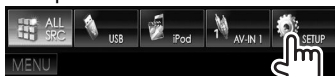
- Функція зміни масштабу недоступна для деяких відеоджерел.

НАЛАШТУВАННЯ

Зміна вигляду дисплея

Можна змінити колір фонового зображення та панелі.

- 1 Відображення екрану <User Customize>. На екрані <TOP MENU>:

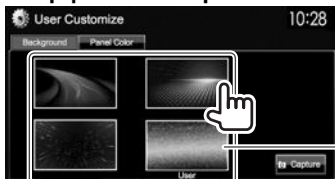


- 2 Виберіть елемент для зміни (дизайн заднього фону: [Background]/колір панелі: [Panel Color]).

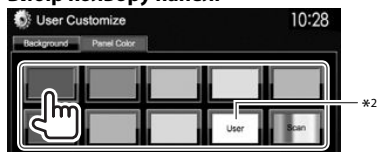


- 3 Оберіть колір фонового зображення/панелі.

Вибір фонового зображення



Вибір кольору панелі



- При виборі [Scan] поступово змінюється колір підсвічування.

- *1 Збережіть ваш власний епізод попередньо. (Див. праву колонку.)
- *2 Збережіть ваше власне налаштування кольору завчасно. (Див. нижче.)

Здійснення власного регулювання кольору

- 1 Виберіть [Panel Color] на екрані <User Customize>. (Див. ліву колонку.)



- 2 Виберіть налаштування регулятора освітлення для цього кольору (1), а тоді налаштуйте колір (2).



Збереження власного епізоду для зображення заднього фону

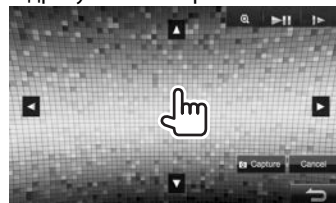
Під час відтворення відео або зображення можна захопити поточне зображення та використати захоплене зображення у якості фонового зображення.

- Не можна захоплювати контент, що захищено авторським правом, та зображення з iPod/iPhone.
- У разі використання файлу формату JPEG у якості фонового зображення переконайтеся, що роздільну здатність встановлено на 800 x 480 пікселів.
- Колір захопленого зображення може відрізнятися від кольору реального епізоду.

- 1 Відтворіть відео або зображення.
- 2 Відображення екрану <User Customize>. (Див. крайню ліву колонку.)



- 4 Відрегулюйте зображення.



- [▲][▼][◀][▶] Переміщення рамки масштабування.
- [🔍] Збільшення зображення епізоду. (<OFF>, <Zoom1> - <Zoom3>)
- [▶|||]* Починає/призупиняє відтворення.
- [|▶]* Покадровий рух уперед.

- Щоб відмінити захоплення, натисніть [Cancel].

Продовження на наступній сторінці...

НАЛАШТУВАННЯ

- 5 Захопіть зображення, що відображається на екрані.



З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть **[Yes]**, щоб зберегти щойно захоплене зображення. (Існуюче зображення замінено на нове зображення.)

- Натисніть **[No]**, щоб повернутися до попереднього екрану.

* Не відображається при відтворенні з зовнішнього компонента, підключеного до вхідного роз'єму Audio/Відео або iPod/Аудіо/Відео.

Налаштування екрану <TOP MENU>

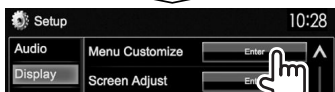
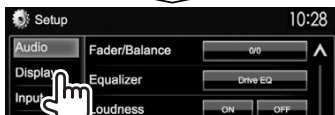
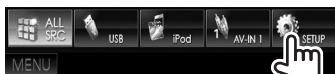
Ви можете налаштувати відображення елементів на екрані <TOP MENU>.

- 1 Відображення екрану <Menu

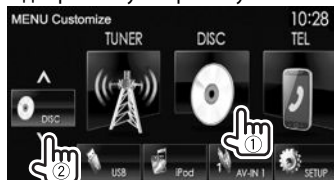
Customize>.

На екрані <TOP MENU>:

- Натискайте **[V]** кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню <Display>.



- 2 Оберіть положення, щоб розмістити значок (①), а потім оберіть пункт, який ви бажаєте відобразити у вибраному положенні (②).



Повторіть цей крок, щоб розмістити значки для інших пунктів.

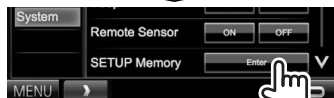
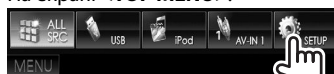
Настроювання системних налаштувань

- ☐ **Запам'ятовування/викликання з пам'яті налаштувань**

- Можна запам'ятовувати налаштування, які було змінено у меню <Setup>, та у будь-який час викликати запам'ятовані налаштування з пам'яті.
- Запам'ятовані налаштування зберігаються навіть у тому випадку, коли відбувається скидання налаштувань пристрою. (Стор. 3)

- 1 Відображення екрану <SETUP Memory>.

На екрані <TOP MENU>:

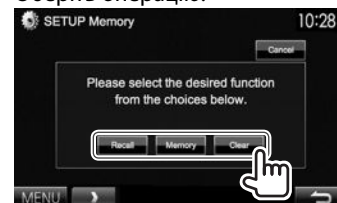


- 2



- Щоб відмінити натисніть **[No]**.

- 3 Оберіть операцію.



[Recall] Виклик з пам'яті запам'ятованих налаштувань.

[Memory] Запам'ятовування поточних налаштувань.

[Clear] Стирання поточних запам'ятованих налаштувань.

- Щоб відмінити натисніть **[Cancel]**.


З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть **[Yes]**.

- При здійсненні виклику або стирання даних пристрій переходить у режим очікування (після підтвердження).

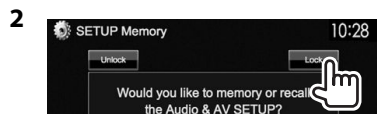
НАЛАШТУВАННЯ

❑ Блокування налаштувань

Можна заблокувати налаштування, щоб запобігти їх зміні.

- Значок  з'являється поряд з налаштуваннями, які можуть бути заблоковані.

1 Відображення екрану **<SETUP Memory>**.
(Стор. 42)



Щоб розблокувати налаштування: Натисніть [Unlock].

❑ Оновлення системи

Ви можете виконати оновлення системи, приєднавши USB-пристрій, який містить файл оновлення.

- Для оновлення системи відвідайте веб-сайт <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

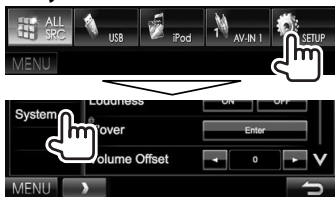
1 Створіть файл оновлення, скопіюйте його на USB-пристрій та приєднайте його до даного пристрою.

- Як під'єднати USB-пристрій, див. на стор. 52.

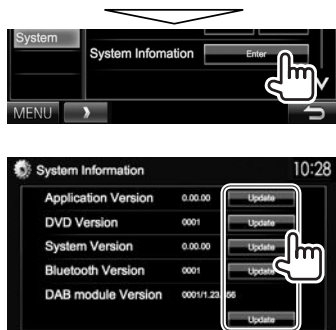
2 Відображення екрану **<System Information>**.

На екрані **<TOP MENU>**:

- Натискайте [V] кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню **<System>**.



3



<Application Version>

Оновлення системної програми.

<DVD Version>

Оновлення системної програми DVD.

<System Version>

Оновлює систему.

<Bluetooth Version>*1

Оновлю Bluetooth-програму.

<DAB module Version>*2

Оновлення програми модуля цифрового радіо (DAB).

Це може зайняти деякий час.

Якщо оновлення успішно завершено, відобразиться повідомлення "Update Completed". Перезавантажте пристрій.

- Якщо при виконанні оновлення виникла помилка, вимкніть і знов увімкніть живлення, потім спробуйте виконати оновлення ще раз.
- Навіть якщо ви вимкнули живлення під час оновлення, ви можете відновити виконання оновлення після увімкнення живлення. Оновлення буде виконуватися з самого початку.

*1 Тільки для DDX6015BTR/DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR.

*2 Тільки для DDX4015DAB.

❑ Регулювання положення торкання

Можна відрегулювати положення торкання на сенсорній панелі, якщо положення торкання та виконана операція не співпадають.

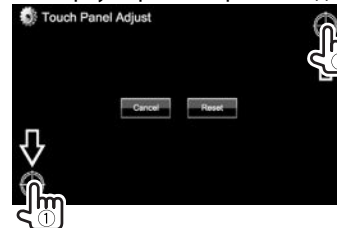
1 Відображення екрану **<Touch Panel Adjust>**.

На екрані **<TOP MENU>**:

- Натискайте [V] кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню **<System>**.



2 Торкніться центру позначок знизу зліва та зверху справа, як рекомендовано.



- Щоб повернутися до початкового положення сенсорного екрану, натисніть [Reset].
- Щоб відмінити поточну операцію, натисніть [Cancel].

НАЛАШТУВАННЯ

Налаштування елементів меню

Відображення екрана меню <Setup>

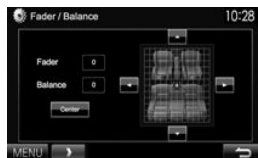
На екрані <TOP MENU>:



- Екран налаштувань <Audio> неможливо змінити, коли [STANDBY] вибрано на екрані <TOP MENU>. (Стор. 8)
- Тільки для DDX4015DAB: Параметр <DAB setup> у налаштуванні <System> можна змінити тільки, коли [STANDBY] вибрано на екрані <TOP MENU>. (Стор. 8)

Екран налаштування <Audio>

<Fader/Balance>



Fader: Налаштування вихідного балансу звучання передньої і задньої колонок.

- від **F6** до **R6** (Первісне значення: **0**)
 - При використанні системи з двома колонками, встановіть мікшер у центральне положення (**0**).

Balance: Налаштування вихідного балансу звучання лівої і правої колонок.

- від **L6** до **R6** (Первісне значення: **0**)

Натисніть [▲]/[▼]/[◀]/[▶] або [ENTER], щоб виконати регулювання.

 - Щоб відмінити регулювання, натисніть [Center].

<Equalizer>

Зміна режиму звучання або регулювання та збереження корекції звуку для кожного джерела. (Стор. 38)

- **Drive EQ** (Первісне значення)/**Natural/Rock/Pops/Easy/Powerful/Top40/Jazz/User**

<Loudness>

Можна вмикати/вимикати функцію гучності.

- **ON** (Первісне значення): Підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності. Індикатор LOUD загоряється.
- **OFF:** Відмінняє.

<X'over>*

Регулювання частоти розділення каналів. (Стор. 39)

<Volume Offset>

Регулювання й збереження рівня автоматичного регулювання гучності для кожного джерела. (Стововно дисків, параметри регулювання зберігаються для кожної з наступних категорій: DVD/VCD, CD і DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC.) При зміні джерела сигналу рівень гучності буде автоматично підвищуватись або зменшуватись.

- від **-15** до **+6** (Первісне значення: **0**)

<Subwoofer>*

- **ON** (Первісне значення): Активація низькочастотного динаміка.
- **OFF:** Вимкнення сабвуфера.

<Bass Boost>

Виберіть потрібний рівень підсилення низьких частот.

- **OFF** (Первісне значення)/**Level 1/Level 2/Level 3**

<Speaker Select>*

Вибір розміру підключеної колонки.

- **Standard** (Первісне значення)/**Narrow/Middle/Wide**

* Якщо елемент відображається сірим кольором, налаштування недоступне для зміни. Виберіть [Unlock] на екрані <SETUP Memory>, щоб змінити налаштування. (Стор. 43)

Екран налаштування <Display>

<Dimmer>

- **Auto** (Первісне значення): Зменшення яскравості екрану та освітлення кнопок при включенні підсвічування приладової панелі.
 - Потребує підключення контакту ILLUMI. (Стор. 51)
- **ON:** Активує зменшення яскравості.
- **OFF:** Відмінняє.
- **NAV***: Активація або деактивація режиму зменшення яскравості відповідно до налаштувань денного/нічного відображення підключеного пристрою навігації.

* Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015.

НАЛАШТУВАННЯ

<User Customize>

Зміна вигляду дисплея (колір фонового зображення та панелі). (Стор. 41)

<OSD Clock>

- **ON:** Відображення годинника при відтворенні з джерела відео.
- **OFF:** (Первісне значення): Відміняє.

<Demonstration>

- **ON** (Первісне значення): Вмикається режим демонстрації на екрані.
- **OFF:** Відміняє.

<Scroll>

- **ON** (Первісне значення): Повтор прокрутки.
- **Once:** Одноразово прокручує виведену на екран інформацію.
- **OFF:** Відміняє.

При натисканні [C] прокрутка тексту відбувається незалежно від цього налаштування.

<Menu Customize>

Змініть відображення елементів на екрані <TOP MENU>. (Стор. 42)

<Screen Adjust>

Регулювання яскравості та чорного кольору екрану.

Натисніть [Enter], щоб відкрити екран налаштувань, виберіть [DIM ON] (увімкнення функції зменшення яскравості екрану)/[DIM OFF] (вимкнення функції зменшення яскравості екрану), а потім змініть наступні настройки:

- **Bright:** Регулювання яскравості.
 - від **-15** до **+15** (Первісне значення: **0** для увімкнення функції зменшення яскравості екрану (Dimmer On)/+15 для вимкнення функції зменшення яскравості екрану (Dimmer Off))
- **Black:** Регулювання чорного кольору.
 - від **-15** до **+15** (Первісне значення: **0**)

<Video Output>*

Вибір системи передачі кольорів зовнішнього монітору.

- **NTSC, PAL** (Первісне значення)

<Angle>*

Відрегулюйте кут панелі. (Стор. 8)

*1 Коли налаштування змінюється, з'являється "Please Power Off".
Вимкніть живлення, потім знову увімкніть, щоб зміни вступили у дію.

*2 Тільки для DDX6015BTR.

□ Екран налаштування <Input>

<AV Input>

Можна задати можливість використання вхідного роз'єму iPod/Audio/Відео.

- **AV-IN** (Первісне значення)*1: Виберіть, щоб використовувати AV-компонент, під'єднаний до вхідного роз'єму iPod/AV-IN. (Стор. 52)
- **AV-IN2** (Первісне значення)*2: Виберіть, щоб використовувати AV-компонент, під'єднаний до вхідного роз'єму iPod/AV-IN2. (Стор. 52)
- **iPod:** Виберіть, щоб використовувати iPod/iPhone, під'єднаний за допомогою USB-кабелю Audio/Відео для iPod/iPhone. (Стор. 52)

<R-CAM Interrupt>

- **ON:** Відображення зображення з камери заднього виду у разі переключення ручки передач у зворотне положення (R).
- **OFF** (Первісне значення): Оберіть це налаштування, якщо камера не підключена.

<NAV Mute>*

- **ON:** Приглушує звук пристрою, коли сигнал надходить із компонента, підключеного до контакту MUTE (Стор. 51) (наприклад, під час навігаційного управління або коли дзвонить телефон).
- **OFF** (Первісне значення): Відміняє.

<Navigation>*

Зміна налаштувань навігації. (Стор. 29)

*1 Тільки для DDX6015BTR/DDX4015BTR/DDX3015R.

*2 Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015.

*3 Якщо елемент відображається сірим кольором, налаштування недоступне для зміни. Виберіть [Unlock] на екрані <SETUP Memory>, щоб змінити налаштування. (Стор. 43)

□ Екран налаштування <System>

<Language>*

Вибір мови тексту, що відображає інформацію на екрані.

- **English** (Початкове значення для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015)/**Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Ελληνικά/Português/Türkçe/Čeština/Polski/Magyar/Русский** (Початкове значення для DDX6015BTR/DDX4015BTR/DDX3015R)/العربية/فارسی/עברית/ไทย/ភាសាខ្មែរ/简体中文/繁體中文/Bahasa Indonesia/한국어
 - Для зовнішніх моніторів доступно тільки English/Spanish/French/German/Italian/Dutch/Russian/Portuguese. Якщо обрану іншу мову, то мову тексту для зовнішнього монітору буде встановлено на English (англійська).
- **GUI Language:** Виберіть мову, яка буде використовуватись для відображення робочих клавіш та елементів меню.
 - **English** (Первісне значення)/**Local** (мова, що обрано вище)

* Коли налаштування змінюється, з'являється "Please Power Off".
Вимкніть живлення, потім знову увімкніть, щоб зміни вступили у дію.

НАЛАШТУВАННЯ

<Clock>

Регулювання часу годинника. (Стор. 5)

<Beep>

- **ON** (Первісне значення): Активує звукові сигнали при натисненні на кнопки.
- **OFF**: Відмінняє.

<Remote Sensor>

- **ON** (Первісне значення): Активація дистанційного датчику.
- **OFF**: Відмінняє.

<SETUP Memory>

Можна запам'ятовувати, викликати з пам'яті або стирати зроблені налаштування. (Стор. 42)

<Bluetooth Setup>*1

Налаштування параметрів для використання Bluetooth-пристрою, наприклад, для підключення та інших загальних операцій.

- **Paired Device List**: Натисніть **[Enter]**, щоб відобразити перелік зареєстрованих пристроїв. Ви можете підключити пристрій або видалити реєстрацію. (Стор. 32)
- **PIN Code**: Зміна PIN-коду пристрою. (Стор. 31)
- **Device Name**: Відображається назва пристрою, що буде відображено на пристрої Bluetooth — "DDX****".
- **Device Address**: Відображається адреса пристрою.
- **Auto Connect**:
 - **ON** (Первісне значення): Коли пристрій увімкнено, автоматично встановлюється зв'язок з останнім підключеним пристроєм Bluetooth.
 - **OFF**: Відмінняє.
- **Bluetooth HF/Audio**: Вибір динаміків, що використовуються для Bluetooth (як для телефону, так і для аудіопрогравача).
 - **Front Only**: Тільки з передніх колонок.
 - **All** (Первісне значення): З усіх колонок.

• Auto Pairing:

- **ON** (Первісне значення): Автоматичне встановлення парування з підключеним пристроєм iOS (наприклад, iPhone), навіть якщо функція Bluetooth відключена на пристрої. (Автоматичне парування може не працювати для деяких пристроїв в залежності від версії iOS.)
- **OFF**: Відмінняє.
- **Initialize**: Утримуйте **[Enter]**, щоб ініціалізувати всі налаштування, які зроблені для використання мобільного телефону Bluetooth та аудіопрогравача Bluetooth.

<DAB Setup>*2

• L-Band Tuning:

- **ON**: Приймання L-діапазону під час приймання цифрового звуку.
- **OFF** (Первісне значення): Відмінняє

• Antenna Power:

- **ON** (Первісне значення): Подає живлення для антени DAB.
- **OFF**: Відмінняє

<AV Key Long Press>

Призначає функцію кнопки AV при її використанні.

- **V-OFF** (Первісне значення): Вимикання екрану. (Стор. 8)
- **APPs**: Виводить екран програм (APPs).*3 (Стор. 19)
- **R-CAM**: Відображення зображення з камери заднього виду. (Стор. 28)

<DivX® VOD>

Даний пристрій має свій власний реєстраційний код. При відтворенні вмісту файлу, на якому було записано реєстраційний код, останній замінюється на код даного пристрою з метою захисту авторських прав.

- Натисніть **[Enter]**, щоб відобразити інформацію.
- Для того, щоб повернутись до попереднього екрану, натисніть **[OK]**.

<Security Code>

Реєстрація коду безпеки пристрою. (Стор. 4)

<SI>

Активация або деактивация функції безпеки. (Стор. 5)

<Serial Number>*4

Відображення серійного номеру.

<Touch Panel Adjust>

Вибір положення торкання кнопок на екрані. (Стор. 43)

<Steering Remote Controller>*4

Призначає функції кнопкам на пульті дистанційного керування керма. (Для отримання детальнішої інформації зверніться до дилера Kenwood.)

<System Information>

Відображення інформації стосовно версії програмного забезпечення. Ви можете оновити програмне забезпечення. (Стор. 43)

*1 Тільки для DDX6015BTR/DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR.

*2 Тільки для DDX4015DAB.

*3 Показує тільки екран додатка, якщо **<AV Input>** встановлено на **[iPod]** (Стор. 17).

*4 Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015.

БЛОК ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Огляд

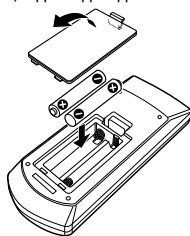
Для керування даним пристроєм розроблено пульт дистанційного керування KNA-RCDV331 (опція). Зверніться до інструкції, що входить до комплекту пульта дистанційного керування.

⚠ Застереження!

- Розташовуйте пульт дистанційного керування у такому місці, де він не буде переміщуватися під час гальмування або виконання інших операцій керування. Падіння пульта дистанційного керування та його заклинювання під педалями під час керування транспортним засобом може призвести до виникнення небезпечної ситуації.
- Не залишайте батарею поблизу вогню або під прямими променями сонця. Це може призвести до вибуху або генерування надмірного тепла.
- Не перезаряджайте батарею, не замикайте її на коротко, не розбирайте, не нагрівайте й не піддавайте дії відкритого вогню. Подібні дії можуть викликати протікання батареї. Якщо рідина, що витекла, увійде у контакт з очима або одягом, негайно промийте водою та зверніться за консультацією до лікаря.
- Тримайте батарею у місці, що недоступно для дітей. У малоймовірному випадку проковтування дитиною батареї, негайно зверніться за консультацією до лікаря.

❑ Встановлення батарей

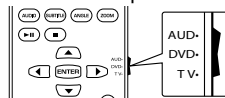
Використовуйте дві батареї розміру "AAA"/"R03". Встановлюйте батареї з належною орієнтацією полюсів + та -, відповідно до малюнку всередині корпусу.



- Якщо пульт дистанційного керування працює тільки на короткій відстані або зовсім не працює, можливо, що батареї розрядилися. У подібних випадках замінійте батареї на нові.

❑ Перемикач режиму пульта дистанційного керування

Функції, якими можна керувати з пульта дистанційного керування, відрізняються залежно від положення перемикача режиму.



Режим AUD: Перемикайте у цей режим для керування обраним джерелом або джерелом тюнера і т.п.

Режим DVD: Перемикайте у цей режим при відтворенні DVD або CD-дисків і т.п. за допомогою програвача, що вбудовано у даний пристрій.

Режим TV: Не використовується.

- Положення перемикача режиму пульта дистанційного керування вказується у назві кожного режиму, наприклад "Режим AUD".
- У разі керування програвачем, що відрізняється від вбудованого у даний пристрій, обирайте режим "AUD".

Операції, що виконуються з пульта дистанційного керування

❑ Загальні операції (Режим AUD)

SRC	<ul style="list-style-type: none">Вибір джерела.Завершує вхідний/поточний виклик.
▲/▼ VOL	Регулювання рівня гучності.
ATT	Приглушення/відновлення звуку.
DISP/V.SEL	Перемикання на екран навігації.*1
ENTER	Вхід до опцій.
📞	Відповідь на вхідні дзвінки.*2
FNC/PBC/MENU	Перемикання екрану управління.
MODE/TOP MENU	<ul style="list-style-type: none">Зміна співвідношення сторін екрану.Співвідношення сторін екрану змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.
OPEN	<ul style="list-style-type: none">Регулювання кута панелі.*3Кут панелі змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.

*1 Доступно тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015.

*2 Доступно тільки для DDX6015BTR/DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR.

*3 Доступно тільки для DDX6015BTR.

БЛОК ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

❑ DVD/VCD (Режим DVD)

▲/▼/◀/▶	Переміщення курсора під час відображення меню.
◀◀/▶▶	Вибір доріжки.
▶/II	Починає/призупиняє відтворення.
■	Зупинка та запам'ятовування точки, де зупинився диск.
0 – 9	<ul style="list-style-type: none"> Вказання номеру під час прямого пошуку. 1 2 : Швидкий перехід уперед/назад. <ul style="list-style-type: none"> Швидкість швидкого переходу уперед/назад змінюється при кожному натисканні цієї кнопки. 1 2 : Повільний перехід уперед/назад під час паузи.
MODE/TOP MENU	Відображення головного меню диска.
FNC/PBC/MENU	Відображає меню диску.
SUBTITLE	Зміна мови субтитрів.
ZOOM	Зміна кратності масштабування. <ul style="list-style-type: none"> Кратність масштабування змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.
ANGLE	Зміна ракурсу зображення. <ul style="list-style-type: none"> Ракурс зображення змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.
AUDIO	Зміна мови звучання. <ul style="list-style-type: none"> Мова звучання змінюється при кожному натисканні цієї кнопки.
DIRECT	Перехід у режим прямого пошуку. (Див. крайню праву колонку.)
CLEAR	Видалення символу в режимі прямого пошуку.

❑ Музикальний диск/аудіофайл/відеофайл/файл зображення (Режим AUD)

AM –/FM +	Вибір папки.
◀◀/▶▶	Вибір доріжки/файла.
▶/II	Починає/призупиняє відтворення.
0 – 9	Вказання номеру під час прямого пошуку.
DIRECT	Перехід у режим прямого пошуку. (Див. праву колонку.)

❑ Radio (Режим AUD)

AM –/FM +	Вибір діапазону.
◀◀/▶▶	Пошук станцій.
▶/II	Зміна режиму пошуку (AUTO1, AUTO2, MANU).
0 – 9	<ul style="list-style-type: none"> Вказання запрограмованого номера. (1 – 6) Вказання частоти станції для прийому при використанні функції прямого пошуку.
DIRECT	Перехід у режим прямого пошуку. (Див. праву колонку.)

❑ Цифрове радіо (DAB) (режим AUD)

◀◀/▶▶	Пошук сервісів.
▶/II	Зміна режиму пошуку (AUTO1, AUTO2, MANU).
1 – 9	Вказання запрограмованого номера.

❑ iPod (Режим AUD)

◀◀/▶▶	Вибір музики/відео.
▶/II	Починає/призупиняє відтворення.

❑ USB (Режим AUD)

AM –/FM +	Вибір папки.
◀◀/▶▶	Вибір файла.
▶/II	Починає/призупиняє відтворення.

Прямий пошук елемента (розділу/назви/папки/файла/доріжки)

- Натисніть DIRECT, щоб увійти у режим пошуку. При кожному натисканні на DIRECT елемент для пошуку змінюється.
- Натисніть цифрову кнопку, щоб вибрати бажаний елемент.
- Натисніть ENTER для підтвердження вибору.

Прямий пошук частоти тюнера

- Натисніть DIRECT, щоб увійти у режим пошуку.
- Натискайте цифрові кнопки, щоб ввести частоту.
- Натисніть ENTER, щоб підтвердити введення.

ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

Перед установкою пристрою

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо ви під'єднаєте провід запалювання (червоний) та провід акумуляторної батареї (жовтий) до шасі автомобіля (заземлення), це може викликати коротке замикання, що у свою чергу може призвести до загоряння. Обов'язково приєднайте вказані проводи до джерела живлення, яке подається крізь блок плавких запобіжників.
- Не від'єднуйте плавкий запобіжник від проводу запалювання (червоний) та проводу акумуляторної батареї (жовтий). Лінія подачі живлення повинна приєднуватися до проводів крізь плавкий запобіжник.

⚠ Заходи безпеки при установці та підключенні

- Монтаж та підключення даного виробу потребує навичок та досвіду. Для забезпечення максимальної безпеки залиште професіоналам виконання монтажних та електротехнічних робіт.
- Обов'язково виконайте заземлення пристрою на негативний контакт живлення постійного струму напругою 12 В.
- Не встановлюйте пристрій у місцях дії прямого сонячного проміння або надмірного нагріву або вологості. Уникайте місць, де забагато пилу, або існує можливість впливу бризок води.
- Не використовуйте власні гвинти. Користуйтеся тільки гвинтами, що надаються у комплекті постачання. Використання неправильних гвинтів може призвести до пошкодження пристрою.
- Якщо живлення не вмикається (відображається повідомлення про помилку "Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error"), можливо, що провід колонки закорочений або торкається шасі автомобіля, що викликало спрацювання захисної функції. Через це потрібно перевірити провід колонки.

- Якщо на замку запалювання вашого автомобіля відсутня позиція АСС, приєднайте проводи запалювання до джерела живлення, яке можна вмикати та вимикати за допомогою ключа запалювання. Якщо ви приєднаєте провід запалювання до джерела живлення з постійною напругою, наприклад до проводів акумуляторної батареї, батарея може розрядитися.
- Тільки для DDX6015BTR:
Якщо консоль має кришку, переконайтесь, що пристрій встановлено таким чином, що панель монітору не торкається кришки при закритті та відкритті.
- Якщо плавкий запобіжник перегорить, спочатку переконайтесь у тому, що проводи не перетинаються, викликаючи коротке замикання, потім замініть старий запобіжник на новий з тим же номіналом.
- Ізолюйте проводи, що не під'єднано, за допомогою вінілової стрічки або іншого подібного матеріалу. Для запобігання короткому замиканню не знімайте ковпачки на кінцях проводів, що не під'єднано, або контактних роз'ємів.
- Під'єднуйте проводи колонок правильно до відповідних їм контактних роз'ємів. Сумісне використання \ominus проводів або їх заземлення на будь-яку металеву частину у автомобілі може призвести до пошкодження пристрою або виникнення збоїв у його роботі.
- Якщо тільки дві колонки під'єднуються до системи, під'єднуйте з'єднувачі або до обох вихідних контактних роз'ємів для передніх колонок, або до обох вихідних контактних роз'ємів для задніх колонок (не змішуйте контактні роз'єми для передніх та задніх колонок). Наприклад, якщо ви приєднаєте з'єднувач \oplus лівої колонки до вихідного контактного роз'єму для передньої колонки, не приєднайте з'єднувач \ominus до вихідного контактного роз'єму для задньої колонки.

- Після того, як пристрій буде встановлено, перевірте коректність роботи стоп-сигналів, покажчиків повороту, склоочисників та іншого обладнання автомобіля.
- Виконуйте монтаж пристрою таким чином, щоб монтажний кут не перевищував 30°.
- Під час встановлення пристрою у автомобіль не натискайте занадто сильно на поверхню панелі. Це може призвести до подряпин, пошкодження або поломки.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Встановлюйте даний пристрій у консоль вашого автомобіля.

Не торкайтеся металевих частин даного пристрою під час та безпосередньо після завершення експлуатації пристрою. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожуху, значно підвищується.

□ Додані пристрої для встановлення

- ① Пучок проводів × 1 шт.
- ② Декоративна панель × 1 шт.
- ③ Подовжуючий кабель (2 м) × 1 шт.
- ④ Ключі для демонтажу × 2 шт.
- ⑤ Мікрофон (3 м) × 1 шт. *

* Тільки для DDX6015BTR/DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR.

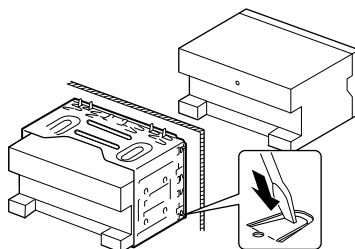
ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

❑ Процедура встановлення

- 1 Для запобігання короткому замиканню, вийміть ключ з замка запалювання та від'єднайте ⊖ акумуляторної батареї.
- 2 Виконайте належним чином дротові з'єднання для кожного пристрою.
- 3 Приєднайте проводи колонок із джгута проводки.
- 4 Візьміть з'єднувач В джгута проводки та приєднайте його до з'єднувача колонки у вашому автомобілі.
- 5 Візьміть з'єднувач А джгута проводки та приєднайте його до з'єднувача зовнішнього живлення у вашому автомобілі.
- 6 Приєднайте з'єднувач джгута проводки до пристрою.
- 7 Встановіть пристрій у автомобіль.
 - Переконайтеся, що пристрій надійно встановлено на місці. Якщо пристрій нестабільний, це може призвести до збоїв у його роботі (наприклад, проскакуванню звуку).
- 8 Знову приєднайте ⊖ акумуляторної батареї.
- 9 Натисніть кнопку скидання.
- 10 Виконайте налаштування <Initial Setup>. (Стор. 4)

Встановлення пристрою

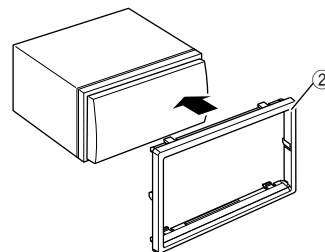
❑ Встановлення пристрою



- Зігніть щитки монтажної муфти за допомогою викрутки або аналогічного інструменту та встановіть її на місце.

❑ Установка декоративної панелі

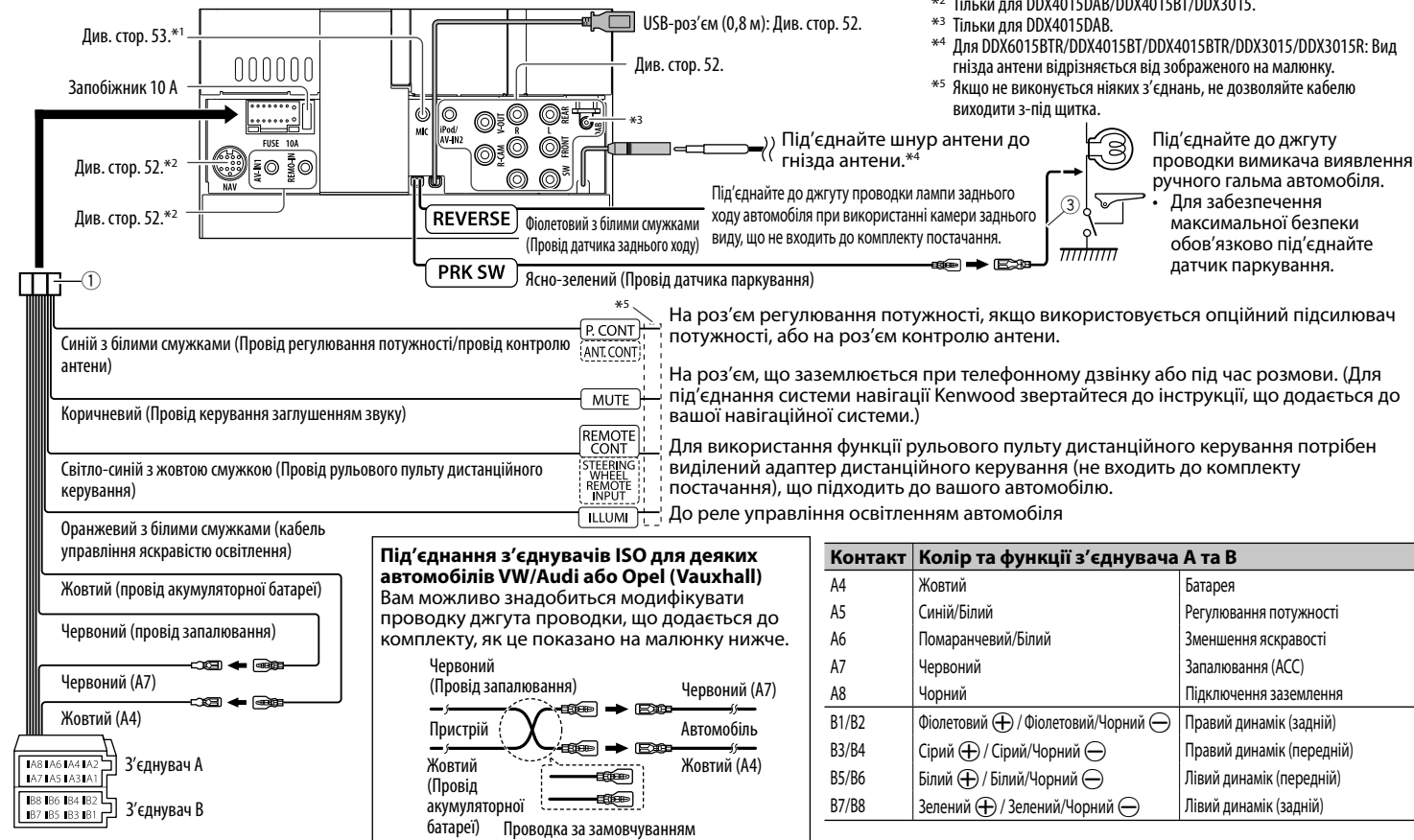
Приєднайте декоративну панель (2).



ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

Підключення

Під'єднання проводів то контактних роз'ємів



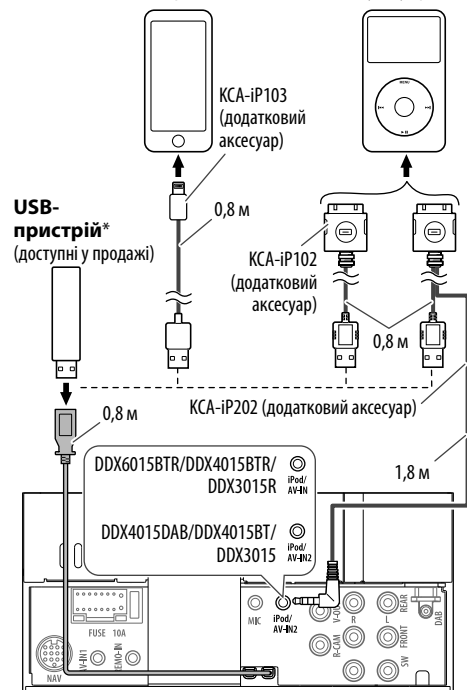
Контакт Колір та функції з'єднувача А та В		
A4	Жовтий	Батарея
A5	Синій/Білий	Регулювання потужності
A6	Помаранчевий/Білий	Зменшення яскравості
A7	Червоний	Запалювання (ACC)
A8	Чорний	Підключення заземлення
B1/B2	Фіолетовий ⊕ / Фіолетовий/Чорний ⊖	Правий динамік (задній)
B3/B4	Сірий ⊕ / Сірий/Чорний ⊖	Правий динамік (передній)
B5/B6	Білий ⊕ / Білий/Чорний ⊖	Лівий динамік (передній)
B7/B8	Зелений ⊕ / Зелений/Чорний ⊖	Лівий динамік (задній)

ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

Підключення USB-пристрою/iPod/iPhone

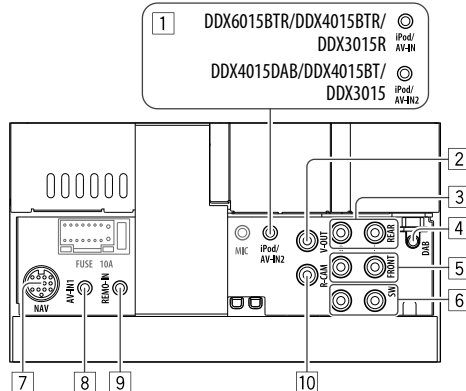
iPod nano (7-го покоління)/iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 (доступні у продажі)

iPod/iPhone за винятком iPod nano (7-го покоління)/iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 (доступні у продажі)



* За необхідності використовуйте CA-U1EX для подовження кабелю. (макс. 500 мА, 5В)

Підключення зовнішніх компонентів



- 1 Вхід iPod/Аудіо/Відео*¹
 - Для DDX6015BTR/DDX4015BTR/DDX3015R: iPod/AV-IN
 - Для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015: iPod/AV-IN2
- 2 Відео-вихід (Жовтий)
- 3 Задній предвихід*²
 - Лівий аудіовихід (Білий)
 - Правий аудіовихід (Червоний)
- 4 Вхід антени DAB*³
- 5 Передній предвихід*²
 - Лівий аудіовихід (Білий)
 - Правий аудіовихід (Червоний)

- 6 Передвихід сабвуфера (монофонічний вихід)*²
 - Лівий вихід сабвуфера (Білий)
 - Правий вихід сабвуфера (Червоний)
- 7 Вхід NAVI I/F*⁴
- 8 Вхід Аудіо/Відео (AV-IN1)*¹ *⁴
- 9 Вхід пульта дистанційного керування керма*⁴
 - Підключіть до проводки пульта дистанційного керування керма автомобіля. Для отримання детальнішої інформації зверніться до дилера Kenwood.
- 10 Вхід з камери заднього виду (Жовтий)

*¹ При під'єднанні компонента для відтворення на "AV-IN" або "AV-IN1"/"AV-IN2" використовуйте аудіо- та відеокабель CA-3AV (додатковий аксесуар).

*² При підключенні зовнішнього підсилювача під'єднайте його шнур заземлення до шасі автомобіля, інакше, даний пристрій може зазнати пошкодження.

*³ Тільки для DDX4015DAB. Для використання цифрового радіо, під'єднайте CX-DAB1 (додатковий аксесуар).

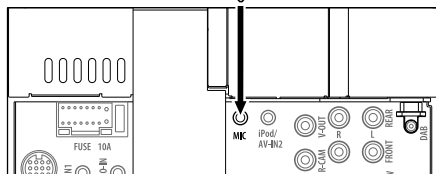
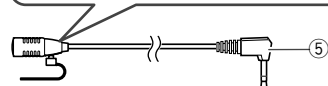
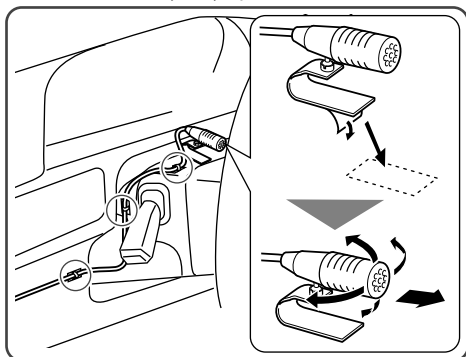
*⁴ Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015.

ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

❑ Під'єднання мікрофона для Bluetooth (тільки для DDX6015BTR/ DDX4015DAB/DDX4015BT/ DDX4015BTR)

Під'єднайте мікрофон (⑤) до роз'єму MIC.

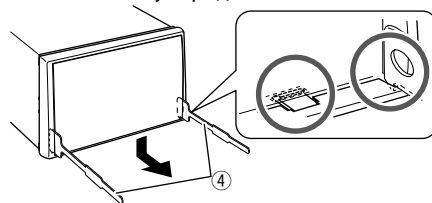
- Щоб встановити мікрофон, зніміть клейку плівку, помістіть на місце встановлення, а потім налаштуйте положення мікрофона в напрямі до обличчя водія. Після встановлення прикріпіть кабель мікрофона до автомобіля за допомогою затискачів (доступні у продажі).



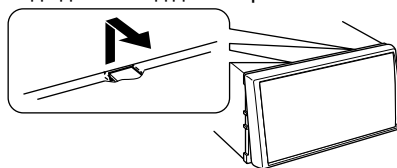
Демонтаж пристрою

❑ Знімання декоративної панелі

- 1 Зачепіть затискачі на ключі для демонтажу (④) та зніміть два фіксатори у нижній частині. Опустіть рамку та потягніть її уперед.



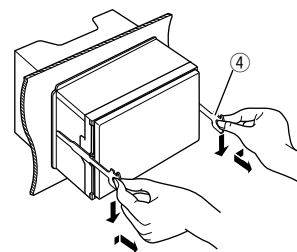
- 2 Від'єднайте від двох верхніх затискачів.



- Таким же чином рамку можна зняти з верхньої частини.

❑ Демонтаж пристрою

- 1 Від'єднайте декоративну панель. (Див. ліву колонку.)
- 2 Вставте два ключі для демонтажу (④), потім потягніть їх на себе, як показано на малюнку, таким чином, щоб можна було зняти головний блок.



- Будьте обережні, щоб не отримати пошкодження від затискачів на ключі для демонтажу.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Обслуговування

❑ Застереження при чищенні даного пристрою

Не використовуйте ніякий розчинник (наприклад, роздільувач, бензин та ін.), мийний засіб або інсектицид. Це може пошкодити монітор або пристрій.

Рекомендований спосіб чищення:

Обережно протріть панель за допомогою м'якої та сухої тканини.

❑ Конденсація вологи

Волога може конденсуватись на лінзі всередині системи у наступних випадках:

- Після запуску в машині обігрівача.
 - Коли в салоні машини стане дуже сиро.
- У цих випадках система може дати збій. У цьому випадку витягніть диск та залиште систему включеною на декілька годин, допоки волога не випариться.

❑ Як поводитися з дисками

- Виймаючи диск з коробки, натисніть на утримувач усередині коробки по центру та витягніть диск вгору, тримаючи його за вінця.



- Завжди тримайте диск за вінця. Не торкайтеся його робочої поверхні.
- Вкладаючи диск у коробку, легко вставте його навколо центрального утримувача (друкованою поверхнею дотори).
- Завжди зберігайте диски у відповідних коробках.

❑ Чищення дисків

Забруднений диск може програтись некоректно.

Якщо диск забруднився, протріть його м'якою тканиною прямими рухами від центру до краю.



- Для очищення дисків не використовуйте ніякі розчинники (наприклад, очищувач для звичайних грампластинок, аерозоль, розчинник, бензин та ін.).

❑ Програвання нових дисків

Нові диски можуть мати деякі нерівності навколо внутрішнього та зовнішнього країв. Якщо спробувати вставити такий диск у систему, вона може не прийняти його.



- Для усунення цих нерівностей, протріть краї олівцем або кульковою ручкою.

Додаткова інформація

❑ Відтворення файлу

Відтворення файлів DivX

- Система може програвати файли DivX з розширеннями <.divx>, <.div> та <.avi> (незалежно від регістру літер — верхнього чи нижнього).
- Аудіопотік має відповідати стандартам MP3 або Dolby Digital.
- Файли, що були записані з кодуванням у режимі черездякової розгортки, можуть відтворюватись некоректно.
- Максимальна бітова швидкість передавання для відеосигналу складає 4 Mbit/s (у середньому).

Програвання файлів MPEG1/MPEG2

- Система може програвати файли MPEG1/MPEG2 з розширеннями <.mpg>, <.mpeg> та <.mod>.
- Формат потоку даних має відповідати системному/програмному потоку MPEG. Формат файлів має бути MP@ML (Головний профіль на головному рівні)/SP@ML (Простий профіль на головному рівні)/MP@LL (головний профіль на низькому рівні).
- Аудіопотоки мають відповідати стандарту MPEG1 Audio Layer-2 або Dolby Digital.

Відтворення файлів JPEG

- Система може відтворювати файли JPEG з розширеннями <.jpg> та <.jpeg>.
- Даний пристрій може відтворювати файли JPEG з роздільною здатністю від 32 × 32 до 8 192 × 7 680.

Може знадобитися деякий час, щоб відобразити файл в залежності від його роздільної здатності.

- Даний пристрій може відтворювати JPEG-файли базового формату. Файли JPEG з прогресивним стисненням або файли JPEG із "стисненням без втрат" не можна відтворювати.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Відтворення файлів MP3/WMA/WAV/AAC-LC

- Система може програвати файли з розширеннями <.mp3>, <.wma>, <.wav> та <.m4a> (незалежно від регістру літер — верхнього чи нижнього).
- Система здатна відтворювати файли з наступними параметрами:
 - Бітрейт:
 - MP3: 8 кбит/с – 320 кбит/с
 - WMA: 5 кбит/с – 320 кбит/с
 - AAC: 16 кбит/с – 320 кбит/с
 - Частота дискретизації:
 - 8 кГц – 48 кГц (для MP3/WMA)
 - 44,1 кГц (для WAV)
 - 32 кГц – 48 кГц (для AAC)
- Даний пристрій може відображати інформацію ID3 Tag версій 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (для MP3).
- Також система може відображати інформацію WAV/WMA/AAC Tag.
- Даний пристрій може програвати файли, записані у режимі VBR (з мінливим бітрейтом).
- Файли, записані у режимі VBR, дають невірну індикацію часу, що минув з початку відтворення.
- Даний пристрій не може програвати наступні файли:
 - MP3-файли, закодовані у форматі MP3і та MP3 PRO.
 - MP3-файли, закодовані у стандарті Layer 1/2.
 - WMA-файли, закодовані у безвратному, професійному та голосовому форматі.
 - WMA-файли, створені не на базі Windows Media® Audio.
 - WMA/AAC-файли, захищені від копіювання за допомогою DRM.
 - Файли AAC, створені будь-якими програмами, окрім iTunes.
 - Файли AAC, захищені від копіювання за допомогою FairPlay (окрім тих, що збережені на iPod).
 - Файли, які містять дані AIFF, ATRAC3 тощо.

- Даний пристрій може відображати зображення "Jacket picture", що відповідають вказаним нижче вимогам:
 - Розмір зображення: роздільна здатність від 32 × 32 до 1 232 × 672
 - Розмір даних: не менше 650 КБ.
 - Тип файлу: JPEG

□ Програвання диску

Типи дисків, які можна програвати

Тип диску	Формат запису, тип файлів и т.і.
DVD <ul style="list-style-type: none">Даний пристрій не може відтворювати або передавати звук у форматі DTS.	Відео DVD*1
DVD Одноразового/багаторазового запису (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) <ul style="list-style-type: none">Відео DVD: Формат <UDF bridge>DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">Відео DVDDivX/MPEG1/MPEG2JPEGMP3/WMA/WAV/AAC
Двосторонній диск	DVD-сторона
CD/VCD	<ul style="list-style-type: none">VCD (Video CD)Аудіо CD/CD Text (CD-DA)
CD Одноразового/багаторазового запису (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none">ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">VCD (Video CD)CD-DAMPEG1/MPEG2JPEGMP3/WMA/WAV/AAC

*1 Регіональний код DVD:

Для DDХ4015DAB/DDХ4015BT/DDХ3015: 2

Для DDХ6015BTR/DDХ4015BTR/DDХ3015R: 5

Якщо вставити диск DVD диск з неналежним кодом країни, на екрані з'явиться напис "Region Code Error".

*2 Диски DVD-R, записані у форматі, який підтримує багато країн, можуть бути відтворені даним пристроєм (за виключенням двошарових дисків). Двошарові диски DVD-RW не підтримуються даним пристроєм.

*3 Є можливість відтворювати диски +R/+RW із закритими сесіями запису (тільки відео-формат). "DVD" обирається як тип диску якщо завантажений диск +R/+RW. Двошарові диски +RW не підтримуються даним пристроєм.

Непідтримувані диски

- Непідтримувані типи та формати дисків:
 - диски DVD-Audio/DVD-ROM
 - файли MPEG4/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM записані на дисках DVD-R/RW або +R/+RW
 - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
 - файли DivX/MPEG4 записані на дисках CD-R/RW
- Диски, форма яких не округла.
- Диски з забарвленням на поверхні для запису або брудні диски.
- Диски для запису/перезапису, що не були фіналізовані.
- Диски діаметром 8 см. Спроба вставити з використанням адаптера може призвести до несправності.

Відтворення дисків DualDisc

Сторона дисків "DualDisc", що не призначена для DVD, не відповідає стандартів цифрових аудіо компакт-дисків. Тобто, програвання тієї сторони дисків DualDisc, що не призначена для DVD, на цій системі не рекомендовано.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Відтворення дисків одноразового/багаторазового запису

- Даний пристрій може розпізнати в сумі 5 000 файлів і 250 папок (максимальна кількість файлів у папці 999).
- Користуйтеся дисками тільки з завершеними сесіями запису.
- Даний пристрій може програвати багатосесійні диски; однак незакриті сесії будуть пропускатися під час програвання.
- Деякі диски або файли можуть не відтворюватись через невідповідність їхніх характеристик або умов запису вимогам системи.

❑ Про дані, що зберігаються на під'єднаному USB-пристрої/iPod/iPhone

- Ме не несемо ніякої відповідальності за будь-яку втрату даних у програвачі iPod/iPhone та запам'ятовуючому USB-пристрої під час використання даного пристрою.

❑ Програвання з USB-пристрою

Підтримувані файли на USB-пристрої

- Пристрій може відтворювати файли форматів JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC, що зберігаються на запам'ятовуючих USB-пристроях.
- Даний пристрій може розпізнати в сумі 5 000 файлів і 250 папок (максимальна кількість файлів у папці 999).
- Щоб запобігти втраті інформації, введіть у тому, що для всіх важливих даних було створено резервні копії.

Примітки щодо використання USB-пристрою:

- Система може неналежним чином відтворювати файли з USB-пристроїв, які підключаються за допомогою подовжувача USB-кабелю.
- USB-пристрої зі спеціальними функціями, такими як функції безпеки даних, не можуть використовуватися цією системою.
- Не використовуйте USB-пристрої, що поділені на 2 чи більше розділів.

- USB-пристрої та порти для їхнього підключення можуть мати різну форму, тому деякі з пристроїв можуть не підключатися належним чином або при роботі з ними з'єднання може перериватись.
- Даний пристрій може не розпізнати картку пам'яті, що встановлюється у зчитувач USB-карток.
- Приєднуючи інші пристрої за допомогою кабелю USB, використовуйте кабель USB 2.0.
- Максимальна кількість символів (у випадку однобайтових символів):
 - Ім'я папки: 50 символів
 - Ім'я файлу: 50 символів
- Не використовуйте USB-пристрої в умовах, де вони можуть заважати безпечному керуванню.
- Не від'єднуйте та не під'єднуйте знов USB-пристрій, доки на екрані горить напис "Reading".
- Удар від електростатичного розряду при підключенні USB-пристрою може викликати неполадки відтворення у даному пристрої. Якщо так трапилось, то від'єднайте USB-пристрій, потім перезавантажте даний пристрій та USB-пристрій.
- Працюючи з деякими типами USB-пристроїв, система може виконувати функції та подавати живлення не так, як передбачається.
- Щоб запобігти деформації та пошкодженню USB-пристрою, не залишайте його у машині або у місцях дії прямого сонячного випромінювання або високої температури.

❑ Примітки щодо програвання на iPod/iPhone

- Типи iPod/iPhone, які можна підключити до даного пристрою:
 - Made for
 - iPod with video
 - iPod classic
 - iPod nano (7th Generation)*
 - iPod nano (6th Generation)
 - iPod nano (5th Generation)
 - iPod nano (4th Generation)

- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (5th Generation)*
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 5S*
- iPhone 5C*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* Ви не зможете переглядати відео при під'єднанні iPod nano (7-го покоління)/iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

- Під час користування iPod/iPhone деякі функції можуть не виконуватись належним або очікуваним чином. В такому разі відвідайте веб-сайт компанії KENWOOD:
<www.kenwood.com/cs/ce/ipod>
- У разі використання деяких моделей iPod/iPhone функціонування може відхилитися від норми або бути нестабільною. У такому випадку, від'єднайте пристрій iPod/iPhone, потім перевірте його стан. Якщо якість функціонування не покращиться або буде повільним, то поверніть iPod/iPhone до початкових налаштувань.
- При ввімкненні даного пристрою iPod/iPhone буде заряджатися через нього.
- Текстова інформація не може відтворюватись правильно.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

□ Мовні коди (для вибору мови DVD-дисків)

AA	Афар	GL	Галісійська	MI	Маорі	SO	Сомалійська
AB	Абхазька	GN	Гуарані	MK	Македонська	SQ	Албанська
AF	Африкаанс	GU	Гуджараті	ML	Малайлам	SR	Сербська
AM	Амехарська	HA	Хауса	MN	Монгольська	SS	Свазі
AR	Арабська	HI	Хінді	MO	Молдавська	ST	Сесото
AS	Ассамська	HR	Хорватська	MR	Маратхі	SU	Суданська
AY	Аймара	HU	Угорська	MS	Малайська (MAY)	SW	Суахілі
AZ	Азербайджанська	HY	Вірменська	MT	Мальтійська	TA	Тамільська
BA	Башкірська	IA	Інтерлінгва	MY	Бірманська	TE	Телугу
BE	Білоруська	IE	Інтерлінгве	NA	Науру	TG	Таджицька
BG	Болгарська	IK	Інупіак	NE	Непальська	TH	Тайська
BH	Біхарі	IN	Індонезійська	NO	Норвезька	TI	Тігринья
BI	Біслама	IS	Ісландська	OC	Окситанська	TK	Туркменська
BN	Бенгальська	IW	Іврит	OM	(Афан) Оромо	TL	Тагальська
BO	Тібетська	JA	Японська	OR	Орія	TN	Тсвана
BR	Бретонська	JI	Ідиш	PA	Пенджабська	TO	Тонга
CA	Каталонська	JW	Яванська	PL	Польська	TR	Турецька
CO	Корсиканська	KA	Грузинська	PS	Пушту	TS	Тсонга
CS	Чеська	KK	Казахська	QU	Кечуа	TT	Татарська
CY	Валійська	KL	Гренландська	RM	Ретороманська	TW	Тві
DZ	Бутанська	KM	Камбоджійська	RN	Корунді	UK	Українська
EL	Грецька	KN	Канада	RO	Румунська	UR	Урду
EO	Есперанто	KO	Корейська (KOR)	RW	Кіньяруанда	UZ	Узбецька
ET	Естонська	KS	Кашмірі	SA	Санскрит	VI	В'єтнамська
EU	Баскська	KU	Курдська	SD	Сіндхі	VO	Волапюк
FA	Персидська	KY	Киргизька	SG	Санго	WO	Волоф
FI	Фінська	LA	Латинська	SH	Сербо-хорватська	XH	Коса
FJ	Фіджі	LN	Лінгала	SI	Сингальська	YO	Йоруба
FO	Фарерська	LO	Лаоська	SK	Словацька	ZU	Зулу
FY	Фризька	LT	Литовська	SL	Словенська		
GA	Ірландська	LV	Латиська	SM	Самоанська		
GD	Гаельська шотландська	MG	Малагасійська	SN	Шона		

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Список повідомлень про помилки

При виникненні під час використання цього пристрою помилки з'являється повідомлення. Виконайте відповідні дії згідно з наступним списком повідомлення/засоби виправлення/причина.

"No Signal":

- Розпочніть відтворення на зовнішньому компоненті, підключеному до вхідного роз'єму Аудіо/Відео або iPod/Аудіо/Відео.
- Перевірте шнури та з'єднання.
- Вхідний сигнал занадто слабкий.

"Miswiring DC Offset Error"/"Warning DC Offset Error":

- Скоротився шнур гучномовця або виник його контакт з шасі автомобіля. Простягніть належним чином або ізолюйте шнур гучномовця, потім перезавантажте пристрій. (Стор. 3 та 51)

"Parking Off":

- Якщо автомобіль не стоїть на ручному гальмі, зображення не виводиться на екран.

"Authorization Error":

- Перевірте, чи сумісний підключений iPod/iPhone з цим пристроєм. (Стор. 56)

"USB Device Error":

- Напруга живлення USB відхиляється від норми.
- Вимкніть і потім увімкніть пристрій.
- Підключіть інший USB-пристрій.

"Panel Mecha Error":

- Панель не працює належним чином. Перезавантажте пристрій.

"No Navigation":

- Не приєднано пристрій навігації.

"Connection Error":

- Пристрій зареєстровано, але з'єднання втрачено. Підключіть зареєстрований пристрій. (Стор. 32)

"Please Wait...":

- Пристрій готується до використання функції Bluetooth. Якщо повідомлення не зникає, вимкніть і знову увімкніть головний блок, після чого знову приєднайте пристрій (або перезавантажте систему).

"No Voice Device":

- Підключений мобільний телефон не має функції розпізнавання голосу.

"No Data":

- У підключеному Bluetooth-телефоні немає даних телефонної книги.

"Initialize Error":

- Пристрою не вдалося ініціалізувати модуль Bluetooth. Повторіть операцію з початку.

"Dial Error":

- Набір виконати не вдалося. Повторіть операцію з початку.

"Hung Up Error":

- Виклик ще не завершено. Припаркуйте ваш автомобіль та скористайтесь підключеним мобільним телефоном, щоб завершити виклик.

"Pick Up Error":

- Пристрою не вдалося прийняти виклик.

"Antenna Error":

- Виникло коротке замикання антени і увімкнулася схема захисту.
- Перевірте антену цифрового радіо. Якщо пасивна антена використовується без антенного підсилювача, встановіть живлення антени на "OFF".

Пошук та усунення несправностей

Те, що здається проблемою, не завжди виявляється серйозним. Перш ніж телефонувати до сервісного центру, спробуйте наступне.

- Щодо операцій із зовнішніми компонентами див.також інструкції до адаптерів, які використовуються для з'єднань (а також інструкції до зовнішніх компонентів).

❑ Загальні несправності

Звук з колонок відсутній.

- Налаштуйте гучність до оптимального рівня.
- Перевірте шнури та з'єднання.

На екрані не відображено ніякого зображення.

- Увімкніть екран. (Стор. 8)

Пристрій не працює взагалі.

- Перезавантажте пристрій. (Стор. 3)

Пульт дистанційного керування* не працює.

- Замініть батарею.

* KNA-RCDV331 треба купувати окремо.

Потрібну кнопку джерела ([AV-IN], [AV-IN2] або [APPs]) неможливо вибрати на екрані <TOP MENU>.

- Виберіть відповідне налаштування для параметру <AV Input>. (Стор. 17)

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

❑ Диски взагалі

Неможливо відтворити диски одноразового/багаторазового запису.

- Вставте диск з закритими сесіями.
- Закрийте сесії на дисках на тому ж пристрої, на якому було виконано їхній запис.

Доріжки на диску одноразового/багаторазового запису не вдається пропустити.

- Вставте диск з закритими сесіями.
- Закрийте сесії на дисках на тому ж пристрої, на якому було виконано їхній запис.

Відтворення не починається.

- Формат файлів не підтримується системою.

На зовнішньому моніторі відсутнє зображення.

- Приєднайте відео-провід належним чином.
- Правильно виберіть вхідний сигнал для зовнішнього монітора.

❑ DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC

Диск не відтворюється.

- Записуйте доріжки за допомогою належної прикладної програми та на відповідних дисках. (Стор. 55)
- Додайте відповідні розширення до імен файлів.

Доріжки програватися не в тому порядку, в якому передбачалось.

- Послідовність відтворення доріжок може залежати від того, на якому пристрої вони програватися.

❑ USB

Напис “Reading” (Йде читання) на зникає з екрану.

- Вимкніть і знову ввімкніть живлення.

При відтворенні доріжки звук інколи переривається.

- Доріжки було скопійовано у пам'ять USB-пристрою неналежним чином. Скопіюйте доріжки знову та спробуйте ще раз.

❑ iPod/iPhone

Звук з колонок відсутній.

- Від'єднайте iPod/iPhone, потім знову під'єднайте його.
- Виберіть інше джерело, потім знову виберіть “iPod”.

iPod/iPhone не вмикається або не працює.

- Перевірте кабель з'єднання та його підключення.
- Встановіть більш сучасну версію апаратно-програмного забезпечення.
- Зарядіть батарею.
- Перезавантажте iPod/iPhone.

Звук спотворений.

- Вимкніть еквалайзер даного пристрою або програвача iPod/iPhone.

Чути багато шуму.

- Вимкніть (відмініть дію) функції “VoiceOver” пристрою iPod/iPhone. Щоб отримати детальну інформацію, відвідайте веб-сайт <<http://www.apple.com>>.

Здійснення будь-яких операцій неможливе при відтворенні доріжки, яка містить зображення.

- Здійсніть операції з пристроєм після повного завантаження зображення.

Звук не синхронізовано з відео.

- Виберіть [iPod] для <AV Input>. (Стор. 17)

Відеозаписи не відтворюються.

- Підключіть з використанням кабелю аудіо-відео USB KCA-iP202. Інші кабелі використовувати не можна.
- Виберіть [iPod] для <AV Input>. (Стор. 17)

Відео відтворюється без звуку.

- Підключіть з використанням кабелю аудіо-відео USB KCA-iP202. Інші кабелі використовувати не можна.
- Виберіть [iPod] для <AV Input>. (Стор. 17)

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

❑ Тюнер

Автоматичне програмування станцій АМЕ не функціонує.

- Програмуйте станції вручну. (Стор. 21)

Статичні перешкоди під час прослуховування радіо.

- Приєднайте міцно провід антени.

❑ Цифрове Радіо (DAB) (тільки для DDX4015DAB)

Неможливо прийняти ансамбль.

- Ваша місцевість не покривається ансамблем.

Антену DAB неправильно витягнена або неправильно направлена.

- Налаштуйте антену та виконайте сканування ансамблю ще раз.
- Під'єднайте активну антену (не додається).

❑ AV-IN*1/AV-IN1*2/AV-IN2*2

На екрані відсутнє зображення.

- Ввімкніть приєднаний відеокomпонент, якщо не зробили цього раніше.
- Приєднайте джерело відеосигналу належним чином.
- Для DDX6015BTR/DDX4015BTR/DDX3015R: встановіть <AV Input> на [AV-IN]
- DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015: Коли "AV-IN2" вибрано у якості джерела, встановіть параметр <AV Input> в значення [AV-IN2].

*1 Тільки для DDX6015BTR/DDX4015BTR/DDX3015R.

*2 Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015.

❑ Bluetooth (тільки для DDX6015BTR/DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR)

Якість звуку, який видає телефон, є низькою.

- Зменшіть відстань між головним блоком і мобільним телефоном Bluetooth.
- Спрямуйте автомобіль у місце, де прийом сигналу кращий.

Під час відтворення з Bluetooth-аудіопрогравача звук переривається або зникає.

- Зменште відстань між головним блоком та аудіопрогравачем Bluetooth.
- Від'єднайте пристрій, який підключено в режимі Bluetooth phone (телефон Bluetooth).
- Вимкніть, а потім увімкніть живлення системи.
- Знов приєднайте програвач (якщо відтворення не відновилось).

Неможливо керувати підключеним аудіопрогравачем.

- Перевірте, чи підтримує підключений аудіопрогравач функцію AVRCP (Профіль дистанційного керування пристроями аудіо-відео).

Bluetooth-пристрій не може знайти головний блок.

- Повторіть пошук з Bluetooth-пристроєм ще раз.

Головний блок не може встановити з'єднання з Bluetooth-пристроєм.

- Для пристрою, сумісного з Bluetooth 2.1: Зареєструйте пристрій, використовуючи PIN-код. (Стор. 31)
- Для пристрою, сумісного з Bluetooth 2.0: Введіть той самий PIN-код як на головному пристрої, так і на пристрої, який потрібно підключити. Якщо PIN-код не вказано в інструкції до пристрою, спробуйте "0000" або "1234".

Чутно шуми або відлуння.

- Відрегулюйте положення вузла мікрофона.
- Налаштуйте гучність луни та шумозниження. (Стор. 33)

Пристрій не відповідає, коли здійснюється намагання скопіювати телефонну книгу на пристрій.

- Можливо ви спробували скопіювати у головний блок ті ж самі записи (що вже зберігаються).

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Характеристики

□ Монітор

Розмір зображення (Ш х В)	
DDX6015BTR:	6,95 дюйма (діагональ) 156,6 мм × 81,6 мм
DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR/ DDX3015/DDX3015R:	6,2 дюйма (діагональ) 137,5 мм × 77,2 мм
Система відображення	Прозора TN LCD-панель
Система приводу	TFT-дисплей з активною матрицею
Кількість пікселів	1 152 000 (800H × 480V × RGB)
Кількість ефективних пікселів	99,99%
Розташування пікселів	Система RGB, у вигляді смуг
Підсвічування	LED

□ Програвач DVD-дисків

Цифро-аналоговий перетворювач	24 біт
Звуковий декодер	Linear PCM/Dolby Digital/MP3/ WMA/AAC/WAV
Відео-декодер	MPEG1/MPEG2/DivX
Коефіцієнт детонації	Нижче рівня вимірювання
Частотні характеристики	
Частота дискретизації 96 кГц:	20 Гц – 22 000 Гц
Частота дискретизації 48 кГц:	20 Гц – 22 000 Гц
Частота дискретизації 44,1 кГц:	20 Гц – 20 000 Гц
Загальні нелінійні викривлення	0,010% (1 кГц)
Співвідношення сигнал/шум	99 дБ (DVD-Video 96 кГц)
Динамічний діапазон	99 дБ (DVD-Video 96 кГц)
Формат диску	DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA
Частота дискретизації	44,1 кГц/48 кГц/96 кГц
Роздільна здатність квантифікації	16/20/24 біт

□ USB-інтерфейс

Стандарт USB	USB 2.0 максимальної швидкості
Файлова система	FAT 16/32
Максимальний струм електроживлення	5 В постійного струму ≡ 1 А
Цифро-аналоговий перетворювач	24 біт
Звуковий декодер	MP3/WMA/AAC/WAV
Відео-декодер	MPEG1/MPEG2/DivX

□ Розділ Bluetooth (тільки для DDX6015BTR/DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR)

Технологія	Bluetooth 2.1 + EDR
Частота	2,402 ГГц – 2,480 ГГц
Вихідна потужність	+4 дБм (MAX), 0 дБм (AVE), клас потужності 2
Максимальний радіус зв'язку	Лінія прямої видимості, прибл. 10 м
Аудіокодек	SBC
Профіль	HFP (V1.5) (Hands Free Profile) - профіль гучного зв'язку SPP (Serial Port Profile) - робота у режимі послідовного порту SDP (Service Discovery Profile) - профіль виявлення послуг A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) - розширені функції відтворення звуку AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) - дистанційне керування аудіовідеопристроями OPP (Object Push Profile) - профіль переміщення об'єктів PBAP (Phonebook Access Profile) - профіль доступу до телефонної книги GAP (Generic Access Profile) - профіль загального доступу

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

❑ Розділ цифрового тюнера (DAB) (тільки для DDX4015DAB)

Частотний діапазон

L-ДІАПАЗОН: 1 452,960 МГц – 1 490,624 МГц

ДІАПАЗОН III: 174,928 МГц – 239,200 МГц

Чутливість –100 дБм

Співвідношення сигнал/шум
90 дБ

З'єднувач антени DAB

Тип з'єднувача: SMB

Вихідна напруга: 14,4 В (допускається 11 В – 16 В)

Макс. сила струму:
<100 мА

❑ FM тюнер

Частотний діапазон (50 кГц)

від 87,5 МГц до 108,0 МГц

Реальна чутливість (S/N: 26 дБ)

6,2 дБф (0,56 мкВ/75 Ω)

Порогова чутливість (співвідношення сигнал/шум:
46 дБ)

15,2 дБф (1,58 мкВ/75 Ω)

Частотні характеристики (± 3,0 дБ)

30 Гц – 15 кГц

Співвідношення сигнал/шум

68 дБ (MONO)

Селективність (± 400 кГц)

≥ 80 дБ

Розділення стереоканалів

40 дБ (1 кГц)

❑ ДВ-тюнер

Частотний діапазон (9 кГц)

153 кГц – 279 кГц

Реальна чутливість 45 мкВ

❑ СВ-тюнер

Частотний діапазон (9 кГц)

531 кГц – 1 611 кГц

Реальна чутливість 28,5 мкВ

❑ Відео

Система передачі кольорів вхідного зовнішнього
відео-сигналу

NTSC/PAL

Рівень вхідного зовнішнього відео-сигналу (міні-
роз'єм)

1 В між піками/ 75 Ω

Максимальний рівень вхідного зовнішнього
аудіо-сигналу (міні-роз'єм)

2 В/ 25 кΩ

Рівень вхідного відео-сигналу (роз'єм RCA)

1 В між піками/ 75 Ω

Рівень вихідного відео-сигналу (роз'єм RCA)

1 В між піками/ 75 Ω

Аналоговий вхідний сигнал RGB*

0,7 В між піками/75 Ω

* Тільки для DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX3015.

❑ Аудіо

Максимальна потужність (передні/задні колонки)

50 Вт × 4

Потужність повного діапазону (передні/задні
колонки)

(PWR DIN45324, +B = 14,4 В)

30 Вт × 4

Предвхідний рівень

4 В/10 кΩ

Предвхідний імпеданс

≤ 600 Ω

Імпеданс колонки

4 Ω – 8 Ω

Графічний еквалайзер

ДІАПАЗОНИ 5 діапазонів

Частота (Гц) (ДІАПАЗОН1-5)

80/200/800/4k/12,5k

Підсилення -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/
0/1/2/3/4/5/6/7/8 [дБ]

2-смуговий розділовий фільтр

ФІЛЬТР ВИСОКИХ ЧАСТОТ — частота

Обхід/63/100/120/150/
180 [Гц]

ФІЛЬТР НИЗЬКИХ ЧАСТОТ — частота

55/85/120/160/Обхід [Гц]

Рівень сабвуфера від -50 дБ до +10 дБ

❑ Загальні несправності

Робоча напруга

14,4 В (допускається 10,5 В – 16 В)

Максимальне споживання струму

10 А

Габарити установки (Ш × В × Г)

DDX6015BTR: 178 мм × 100 мм × 162 мм

DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR/

DDX3015/DDX3015R:

182 мм × 111 мм × 160 мм

Діапазон робочої температури

-10°C – +60°C

Вага

DDX6015BTR: 2,3 кг

DDX4015DAB/DDX4015BT/DDX4015BTR/

DDX3015/DDX3015R:

1,7 кг

Конструкція та характеристики можуть
змінюватися без попередження.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

□ Торгові марки та ліцензії

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- Сертифіковано DivX Certified® для відтворення відеоматеріалів DivX® включно з преміум-вмістом.
- DivX®, DivX Certified®, та споріднені логотипи є торговими марками компанії Rovi Corporation або її дочірніх компаній та використовуються за наявності ліцензії.

- ПРО ВІДЕОФАЙЛИ DIVX: DivX® - це формат для цифрових відеофайлів, створений компанією з обмеженою відповідальністю DivX, яка є дочірньою компанією Rovi Corporation. Даний виріб є офіційно сертифікованим пристроєм DivX Certified®, що пройшов ретельне тестування з метою перевірки його здатності відтворювати відеоматеріали у форматі DivX. Зверніться до веб-сайту divx.com, щоб отримати більш детальну інформацію та програмне забезпечення для конвертації відеофайлів у формат DivX.
- ПРО ВІДЕОФАЙЛИ DIVX "НА ЗАМОВЛЕННЯ": Для відтворення придбаних кінофільмів "DivX Video-on-Demand (VOD)" (відеосервіс на замовлення), цей пристрій, що має сертифікацію "DivX Certified®", необхідно зареєструвати. Щоб отримати реєстраційний код, знайдіть розділ DivX VOD у початковому меню вашого пристрою (Стор. 46). Щоб отримати більше інформації стосовно виконання реєстрації вашого пристрою, відвідайте сайт vod.divx.com.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефінолові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.